

# 叻報新匯總

## THE UNION TIMES PRESS.

號九十二號七十二牌門力的士笠加坡星在行發 (潘漢林人行發兼印督)  
Printed and Published by Lim Han Tan at The Union Times Press, Co.  
No. 27-29, Club Street Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 269

(號三十六百六千六第紙聞新)

日三初月六辰戌次歲年九十七百四千二子孔  
四拜禮日九十月七年七十國民華中

請問  
諸君要買便宜的書籍嗎?  
敝局 設特別廉價部  
有些書價減得不可再減了  
愛讀書的先生們 豈可失了這個機會?  
新加坡水仙門大馬路十三號上海書局啟

### ○聲明資格

本號向設香港已歷六十餘年專辦馬耳等茶發客茲為便利各界購辦及杜絕假冒起見特設總發行所於石叻馬交街四十一號所有南來各屬俱由石叻本號批發並未委託代理價錢一貨色精良久蒙貴客贊識請認明註冊人不得冒效近查有等奸商仍多假冒本號招牌以圖射利殊堪痛恨茲為嚴厲懲罰如有能將假冒本號馬耳茶一箱以上帶引報獲送官究辦除將報獲之茶投充實外另給花紅銀二百大元此誌是實

民國十六年九月廿八日

石叻信登何福記茶莊啓

### ＜事啓別特院醫電信寶楊＞

□牌門號七十百一路馬大門仙水坡加新址院□

(一)本院之聲明...本院設於星洲水仙門大馬路已歷多年他處別無分院設立間有與本院命名相同者實與本院毫無關係蓋本院電療主任楊寶學士非但有畢業文憑可以證明係有學識之電醫其素日代人治療之成績亦已口碑載道深恐各界有所誤會特登報聲明以昭實信而明責任

(二)本院之感謝...凡在本院治療之症均皆着手回春無論何種奇難雜症一經楊學士治愈可保永無復發之虞是以頌揚之報端謝函絡繹不絕本院受此殊榮深感厚意望同僑君子時加指教無任感盼

(三)本院之任務...本院自設立以來即由楊寶學士為院中電療主任楊君於一九一三年畢業美國芝加哥省電學大學醫院醫學士隨任本院醫務對於電化治療無不力求精進已告絕望之疾楊君亦能負責醫治如無陽痿者一經施電即壯健同於常人花柳毒中無論新舊久遠一經施電一到毒盡滅滅至於內外痔瘡之治療更非尋常迅速其他若「萬應膏」「濟膏」之製造無非利人愈需「電製美容粉」之發明則實意於審美專心研究以期於醫術界放一異彩而諸君惠顧之厚意云

## 水示沙名馳氏臣

坡本  
處理代分

南洋總代理  
星洲商業代辦公司  
丹戎巴葛門牌一百三十二號  
電話二〇二二

元亨號 桂蘭街  
周萬益 (牛車水)  
兩合棧 (戲園街)  
陳萬成 結華街  
新源美 長泰街



請飲  
新出世  
金山鮮橙汁

## 房藥大興中坡嘉新

號八十九百三牌門路馬大坡小  
售發房藥大興中坡嘉星  
Sole At  
Chong Shing Dispensary Ltd  
398 North Bridge Road Singapore

頭標水藥烟戒

BEWARE OF IMITATION.

庄假防提

庄正房藥大興中

Chong Shing Dispensary Ltd.

唯一靈驗中興戒烟藥水  
欲離惡習  
須注意  
鴉片遺毒害人皆知自前清以來我國其初以為能稍治病源故吾人多喜吸之故注而成癮則外人笑我半病中華民國由是起焉其害有甚於大欺理特虛耗金錢破費時日尤屬十更甚者壯則轉而為弱弱則轉而為癮終日萎靡如一病夫且受以頭等廢人之微號加焉與言及此良可嘆矣自禁烟條例發出多年早為世界萬國所公認而際此土產煙膏之秋吾僑貧乏極點者增以烟癮其何以堪則精神人心者其何可准准查香而不立下次心早予為切實之戒斷者耶本藥房主人親備胞之困維吾論之黑幕制煉而成特搜內中神書精選中西聖藥之貴重製煉而成命名為「戒烟水」所以引誘癮癮者為目的此藥水出世十有餘年歷為僑胞所贊許於皇家醫生及化學師考驗并無嗎啡等毒藥年中以此藥水戒除烟癮者不下萬計然或有欲戒而未及知有此靈藥者故特再為登報端俾僑胞有美善者知所問津焉

此藥水性極和平不寒不燥無論新舊癮照法服食一二枝便可戒斷而於戒烟之人毫無痛苦并無開胃提神消除腸胃一切烟毒功效最偉用法另詳傳單上上有志戒烟者請速購試手離癮癮我實種本主人之所厚望也

每樽價銀一元 發行價極相宜  
啓者本藥房自製之中興戒烟藥水久已馳名中外惟是一樽庄每樽定價銀一元并無分支近有奸商之徒假冒本藥房之戒烟藥水半支者兌銀五角此種乃假冒之藥諸君勿為所誤謹此佈告  
星架坡大藥房謹啓

## 房藥大氏羅坡嘉星

＜號九十五百一話電號八零百一牌門路馬大水車牛＞

TELEPHONE No. 159,

Loh's Dispensary, No. 108, South Bridge Road, Singapore.

婦科白帶藥水	治經期痛藥水	立止心氣痛藥水	遺精夢泄藥水	光明眼藥水	寧神安眠藥水	平安止痛藥水	刀傷止血藥水	耳痛藥水	無名腫毒藥水	洗眼藥水	搽治疥癩藥水	搽治陰癰藥水	立脫胎毒藥水	跌打散瘀藥水	節風洗眼藥水	去毒洗眼藥水	拔毒生肌藥水	消腫止痛藥水	去腐生肌藥水	打回生肌藥水	治陰疽藥水	除三陰風藥水	皮膚疥癩藥水	治濕灰瘡藥水	乾水止癢藥水	肥兒疳積藥水	光明眼藥水	清涼消熱藥水	清小兒胎毒散	外治胎毒散
大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角	大瓶五角

外埠總代理  
吉隆坡廣生堂  
庇能均和堂  
檳城廣和堂  
太平廣生堂  
吉隆坡五洲藥房  
芙蓉錦綸堂  
馬六甲廣生堂  
吧城大生堂  
各埠吧城大生堂  
本坡同心益公司



**萬應靈丹**  
此丹專治一切奇難雜症，無論男女老幼，服之立見奇效。凡患頭痛、牙痛、肚痛、腰痛、腿痛、手足麻痺、筋骨疼痛、風濕骨痛、跌打損傷、湯火灼傷、刀傷出血、無名腫毒、瘡癤疔瘡、疥癩濕疹、皮膚瘙癢、蚊蟲叮咬、小兒驚風、婦人經閉、產後血暈、一切無效之症，服此丹無不立應。此丹乃祖傳秘方，選用上等名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為居家旅行必備之良藥也。

**自來血精丸**  
此丸專治男婦同服，補血生精，強身健體。凡患血虛、氣弱、神疲、乏力、失眠、健忘、頭暈、目眩、耳鳴、腰酸、背痛、手足冰冷、月經不調、赤白帶下、一切虛弱之症，服此丸無不立見奇效。此丸乃名醫秘傳，選用名貴藥材，遵古法炮製，功效神速，誠為補血生精之聖藥也。

**美圖書公司**  
本公司經理的雜誌，歡迎參觀。本公司經銷各種新書、雜誌，內容豐富，種類繁多，歡迎各界人士前來參觀選購。地址：大坡馬路連影戲院對面三百六十七號。

**正山人參**  
價極相宜，零沽均有。本公司經銷各種名貴人參，品質純正，價格公道，歡迎各界人士前來選購。地址：大坡馬路連影戲院對面三百六十七號。

**永福安謹告**  
本公司經銷各種名貴人參，品質純正，價格公道，歡迎各界人士前來選購。地址：大坡馬路連影戲院對面三百六十七號。

**投票諸君注意**  
遠東眼鏡公司。本公司為擴大業務，特舉行投票活動，歡迎各界人士踴躍參加。地址：大坡馬路連影戲院對面三百六十七號。

**新嘉坡南洋華僑中學校招生廣告**  
本校下學期招收高小中學普通科一年級及初中三年級二年級插班生。報名日期：自即日起至八月一日止。報名地點：本校教務處。考試日期：八月四日。開學日期：八月十一日。

**有適當舖位出稅**  
茲有玻璃角（North Canal Road）門牌十五號舖面及二樓出租，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：電話一九二七。

**養正學校招生**  
本校中學小學及半日學夜校各級均招收新生。定於八月五日上午九時舉行入學試驗。報名日期：自即日起至八月四日止。報名地點：本校教務處。

**雞碎館啟事**  
本館自四十三期起改用新紙力求美觀。今後改爲星期一出版，請於星期六日下刊。本館最歡迎記事體文不拘長短，或白話或文言，均所歡迎。若與本館宗旨不合，或文詞粗鄙，一經發表，概不負責。特此聲明。

**本報專電**  
▲七月十八號中央政治會議決定提撥庚款一部份用爲完竣粵漢鐵路。  
▲且看你如何反對。  
▲日本外務省決定反對取消滿期之條約。

**濟案談判**  
▲上海日領事已奉東京訓令赴南京談議濟南事件。  
▲外次長將駐粵。  
▲朱兆莘將不赴甯因廣州外交亦關重要或駐粵遙領外次長銜。  
▲爲甚不贊成。  
▲江蘇省政府決遷鎮江該省士商有一部份不贊成。

**李石曾將今晚抵滬**  
▲李石曾將今晚抵滬。  
▲奉軍日前取去車輛因蔣介石託鈕永建宋淵源疎通又以英商責備已交回三分二。  
▲復辟消息傳出後。  
▲蔣介石因接李烈鈞報告大連運動復辟電後即與閻馮李白各人會議主張立即剿辦關內孫傳芳張宗昌殘部並與張學良代表接洽許其輸誠國民政府。

**國際電訊社電報**  
▲上海十八日午後二時五十分。  
▲外交部不日將通牒日本要求改訂不平等條約及撤退山東日兵。  
▲熱河已懸青天白日旗可見張學良已歸附中央。  
▲朱兆莘在粵接受外交部次長職。  
▲蔣介石在北大演說謂不平等條約一日不廢即革命一日未完成希望學生依奉三民主義向前奮鬥。

**第五次國民大會中央委員大會將於八月一日開會**  
▲第五次國民大會中央委員大會將於八月一日開會。胡漢民與汪精衛大致將不參加。中央已電馮玉祥閻錫山請出席第五次大會。蔣介石已派員赴奉天解決東三省問題。

**宋子文已抵北平擬募債五千萬以資遣散軍隊之用**  
▲宋子文已抵北平擬募債五千萬以資遣散軍隊之用。  
▲李濟深戴季陶已抵北平磋商黨務與第五次中央委員大會及第三次全國代表大會有關。

**中日條約修改問題**  
▲中日條約修改問題。七月十八號上海電、中國人對日抵制、日人商務大受打擊、自無疑義、單獨上海一方、日貨滯市者價值達一百萬磅、而現時國民政府又將於七月廿號宣佈一八九六年之中日條約無效、日人對此愈形紛擾、此條約爲支配日人之治外權與商務權、自一八九六年十月後、經在北平進行改訂談判、日人恐在中國各處之鉅大投資與企業、將來不免極爲危險。  
▲日領事已往南京。  
▲日政府尚未決定態度。七月十八號東京電、據政府消息、謂中國迄未照會日本提及欲停止一八九六年條約之效力、故日政府現候接通告始決定態度云。

**日內閣討論對滿方針**  
▲日內閣討論對滿方針。東三省情形亦引起日方感覺不安、東京某日人半官通訊云、昨日內閣討論東三省大局、準備黨軍與奉系領袖和議中發生嚴重情形時所應取之反動辦法。  
▲日本否認與張學良訂約。七月十八號北平電、日本使署代表稱謂彼未聞日本有與張學良訂立任何協定、但日本必要維持在東三省之條約權、若張學良同意於此、則日本或準備根據某條件援助張學良云。  
▲王伯群請改道交通。七月十八號北平電、交通部部長王伯群呈表一長文、謂交通事務除郵政外、雖已組織有年、惟仍屬幼稚、現且趨於破產途上、關於交通事業所發行之借債達一千七百萬元、一千九百一十五年政府所存之各項火車、現祇餘一半、且腐敗不堪、王伯群促請籌措改道大計劃、修築鐵路橋樑火車、擴充郵務、電報、無線電、航空及航務等事云。

**上海衛戍司令截獲大幫軍械**  
▲上海衛戍司令截獲大幫軍械。七月十八號上海電、晚報載云、上海中國衛戍司令截獲軍械六百七十一箱、內有來福槍、短槍、及子彈三百萬發、此幫軍械係寄往四川某中國軍人、由力克馬號輪船運來者云、（編者按想某軍人係指楊森與佩孚兩人）

**本坡要聞**  
▲本坡要聞。七月十八號上海電、晚報載云、上海中國衛戍司令截獲軍械六百七十一箱、內有來福槍、短槍、及子彈三百萬發、此幫軍械係寄往四川某中國軍人、由力克馬號輪船運來者云、（編者按想某軍人係指楊森與佩孚兩人）







## ▲教育消息

南洋華僑教育、年來深受國內新文化運動之影響、教育理論之立場、得有相當轉換、最近因中國進入最劇烈之變化階段、一般生活頓起不安、華人不得不扶老携幼、若驚的趨向此間。暑蒸細的南洋僑生來、故南洋華僑教育於量的方面、受其影響、得有高度的增加、據調查所得、本學期各校學生增加率、大都倍於往年、因此也引起關心華僑教育者之重視、而爲切實的謀華僑教育進展之各熱心家、更決定在星洲增設一校、命名曰「中星學校」以應此新需要云。

贊助、此次市場冷淡、月捐短少三份之  
二、情極斷崖、該校校長蔡君英茂偶  
與本坡熱心家陳德春信局總理陳益芳君  
、城隍廟住持瑞于大師、星洲書局經理  
蕭子彬君等、談及該校近況、三位慨然  
曰、欲倡救國、先重教育、對於培養貧  
兒與孤兒、更爲切要、陳益芳君對前樂  
助外、又贊助月捐五元、瑞于大師贊助  
本季學生椅桌十付、并月捐五元、星洲  
書局贊助月捐二元、又將該書局所出  
售之上上喇叭銅鼓全付、照本計算價三  
十七元、報効一半、餘一半仍由瑞于大  
師慷慨報効、吁、如三位者、能關心貧  
民教育若此、誠可風矣、該校能得此熱  
心家之注意、將來之進步、更未可限也  
、喜而誌之、（雲稿）

已超出。先令六便士、而非九便士矣、則不列顛生產者將坐的希望、自必更爲美勝與厚大。今此間四州府於出口稅則、每磅由一巴減至一巴仙、甚有滿意表示、然予於此變換、并不深爲歡慶、蓋斯不啻置甚多之重要公衆工作於不顧也、予於克利佛德君不藉彼所處之機、以作真正展成馬來由之事業、甚爲愛惜之也、

己完

### ▲四州府警務報告續

本年之始、登記有不良行爲者、有三百六十六人之多、本年年終時、又新增登記有不良行爲者三百三十一人、共合六百九十七人登記、須於本年內受監視、而本年之末、其中有二百九十一人、仍須受監視也、設若各警站於其所治轄之

11

已超出。先令六便士、而非九便士矣、則不列顛生產者將坐的希望、自必更爲美勝與厚大。今此間四州府於出口稅則、每磅由一巴減至一巴仙、甚有滿意表示、然予於此變換、并不深爲歡慶、蓋斯不啻置甚多之重要公衆工作於不顧也、予於克利佛德君不藉彼所處之機、以作真正展成馬來由之事業、甚爲愛惜之也、

己完

本年之始，登記有不良行為者，有三百六十六人之多，本年年終時，又新增登記有不良行為者三百三十一人，共合六百九十七人登記，須於本年內受監視，而本年之末，其中有二百九十一人，仍須受監視也。設若各警站於其所管轄之區域內，對此不良之居民，爲有系統的注意，並由感化學校隨而與警察合作，使彼等得有自新之途，否則控訴之，再如市區少年俱樂部，與偵緝協理會得以設辦，則深足使今日偵察所不能及之犯罪範圍，爲無限制之達到與進行耳（未完）

1

閩人某甲、於昨日在夜冷第二十九條巷門牌某號屋內、行竊某乙之衣物銀兩等件、迨被乙知悉、隨即喚差將甲拘拿、案

車田五郎大先生

該表從略)、以予測之、皆有透者相同、以爲兩年、然則重大之耗費要、皆因官理方面若包溫君及愛美銳則今日之膠價、必敬啟者八月一號係本會館改組三週紀念并於是日正午十二時召集高屬同僑大會解決經費一切重要問題凡我同鄉務希依期到會共商一切或因事務所阻可先來函陳述意見以資採擇倘不到會又不來函是日所議決各案均作默認異日不得發生枝節先此佈達統希垂察

民國十七年七月十六日

十

1994

逕啟者蔡紹文廣東台山縣大丹墟灣龍村人前商議自願在星架坡  
山來星架坡欲轉船往仰光因舟費缺乏與母廖氏屢派人訪查不知  
某本舖學架木今經數年不見書信回同家母廖氏屢派人訪查不知  
去向特報聲明如有親朋知其下落全蔡紹文到來丹戎巴葛律不  
報知掛號住址某處即謝花紅銀三大元決不食言此佈  
民國七年一月一日  
代告白水棧伍連寬字

Thau Ann

No. 80, Circular Road Singapore

\_\_\_\_\_

近因世風壓古裝  
特由意大利辦來  
髮女士帽雅緻異  
款清芬香水頭水  
品華麗鮮妍無美  
擇取價格外從廉  
徠士商女士惠顧

1000

啟者本校曾於十四年一月四日收到梁詔君手交來陳德培計共銀一萬一千零八十七元一角止本校於民國十四年徵信錄已將該條進支列明存內此佈

民國十七年七月十八日

養正學校董事部公啟

—

啓者小坡車牌銷口門牌（1182）成公司石油生理乃係連膏妹自  
前今因志圖別業應將其招牌及家私一概頂與莊金裕承受倘或成  
公司所有與街市來往賬項及担保未清楚各期限由登報日起至一  
禮拜內前來成公司理會清楚倘或逾期係是自誤與承受人無干特  
此聲明以免後論此佈

民國十七年七月十八日

承頂人莊金裕披露

五月

各在石叻坡克街口門牌一十六號水源火酒生意原自今年四月集股所創宗旨鴻宗文李新宗倫釗四人開辦今宗倫釗人情愿將自己名下所占之股份舖底雜貨退項與永源號公盤承受在於民國十七年七月廿二號即戊辰六月初七日鬆暢清楚宗倫釗前有與各寶號朋友來往按揭會項等情自登報之日起限一禮拜之內前來與宗倫釗理楚逾期乃係自誤不干承股人永源號公盤之事倘永源號火酒雜貨日後生意盈虧亦與宗倫釗無涉先此聲明以免後論此佈

承股人永源號公盤全啟  
退股人宗倫釗

民國十七年七月十八日

10

一學制 本校採用三三制分初中高中兩級高中現辦普通文科  
二招考名額 初中一年級一百二十人 初中二年級六十人 初中一年級插班生  
二十人 高中一年級插班生二十人  
三投考資格 甲 初中一高級小學畢業或同等學力者 乙 初中  
二初中修業滿一年者 丙 初中一插班生 丁 初中一肄業半年或  
有全等學力者 丁 高中一插班生 戊 高中一肄業半年或有全等學  
力者

四報名須知 甲 報名地點 梅縣下市狀元橋本校  
自通告之日起至入學試驗前一日止 報名手續 報名時應繳  
費毫洋一圓 並繳報名費毫洋一圓

識測驗  
一插班  
乙初中二  
國文英文

算術常識測驗 高中一、二、三班 國文英文代數平面幾何理化常識三民主義歷史地理

六考試日期及地點 甲、日期第一次七月廿一日(舊歷六月十四日)第二次八月卅日(舊歷七月十六日)各在本校舉行翌日榜三

乙地點 梅縣下市狀元橋本校

七入學手續 甲、每學期納費 初中學費十二元 高民學費十四元(女)減半 堂費五角 宿費三元 膳費每月約七元(每月預繳) 育費一元 學生會基金一元(只收一次於入學時繳清)

學生會常捐二角 復校特別捐一元(以上應繳各均以毫洋計算) 乙、填繳志願書及保證書(由商店或安人保證不繳者不准入學)

八開學日期 九月三日(夏歷七月二十日)

啓者新嘉坡協振號蘇坡協順成號兩號數目等項及協振號所得  
得其利砂拔由豐號及味勝漢振和號振和棧三號股份一概出掉  
於英一千九百廿八年陽月十一號拜三即中歷戊辰年五月廿  
日午後一點半鐘在本館拍賣計一概分項股份已經由許慈貴君  
榮林兩入標中買定茲而後該項及協振號所得南豐號振和  
棧和棧股份一概權歸許慈貴沈榮林兩君管轄用特登報週知  
民國十七年七月十三日 鍾坤成啟

對日根本解決

細日當頭。炎熱苦惱。我們要怎樣應付呢。不若公務完了。大往維新游泳場。他在吧詩班影。離開商場。空氣清爽。有旅舍。涼水。或試試本地出產海鮮。或看看奇山異石。並鮮。釣魚。游泳。隨意所樂。都是愉快身心。以充鳥。釣魚。游泳。隨意所樂。都是愉快身心。以充鳥。

民國十七年七月十六日

(電話四六七八)

陳維新謹白

廣安號三十週年紀念

十萬元 條件大減價三十天

我號湖成立於民國五年之夏招指至今已屆十三週  
上年每於夏間舉行紀念大減價一次凡交易公貨物  
美價格廉事實具在賜顧諸君當可記憶今決擬犧牲  
十萬元爲此大減價之準備有數大原因所當犧牲  
者一試修舉而嘶之一(貨多)本號各貨辦自歐美杭滬港粵叨名廠土產  
源源而來一時供過於求以致百貨充斥現目核存  
過一百萬員以上與其求貨居奇毋寧降價求售貨  
如輪船日出日新乃居商上策其應犧牲者一  
(二)斥搖世情低落潮漲趨節省前者諸君採購謂  
我號貨實過多勢必不了獨不思貨式鮮何難多招  
顧客根本固自然消滅幾人今更本奮精神爭最  
後商戰之勝利貨本極虧在所不計務求振拔洗滌  
流言其應犧牲者二  
(三)源始紀念當思源盛典以言組制則遠溯發祥以  
言擴充則近增門面凡今日之收果皆前日之種因  
生意旺盛一本招徠之誠誠以爲助如日改換標頭  
俾言誠價以漁利自欺欺人實事求是之謂何我號  
不屑爲也其應犧牲者三  
(四)酬惠近悅遠來於平昔信孚所致物美價廉口  
碑載道交譽本號者非一日矣受恩不報非君子我  
號獨非人情耶此次大減價開破格之創例一酬華  
表瓊瑤報德之誼再酬固結交易永好之情其應犧  
牲者四

五振新世界發展進一步還有一步以相招闢一途  
更有一途以相俟得些好意須問首此故步自封膽  
者笑其拙矣况當與某國經濟網交之際正爲振興  
國貨辦別歐美各貨真價之時最好辦此時機更  
羅列供各界諸君之研究爲是不惜資本實出於愛  
國熱烈大減特減以表明信用也其應犧牲者五  
基上五烈因準備鉅價十萬元俟此次大減價之犧牲  
由夏歷五月十五起至六月十五止定期三十天邦人  
君子盡興乎來勿失機會  
電話五六四門牌廿六至廿八號

漆街廣安號披露

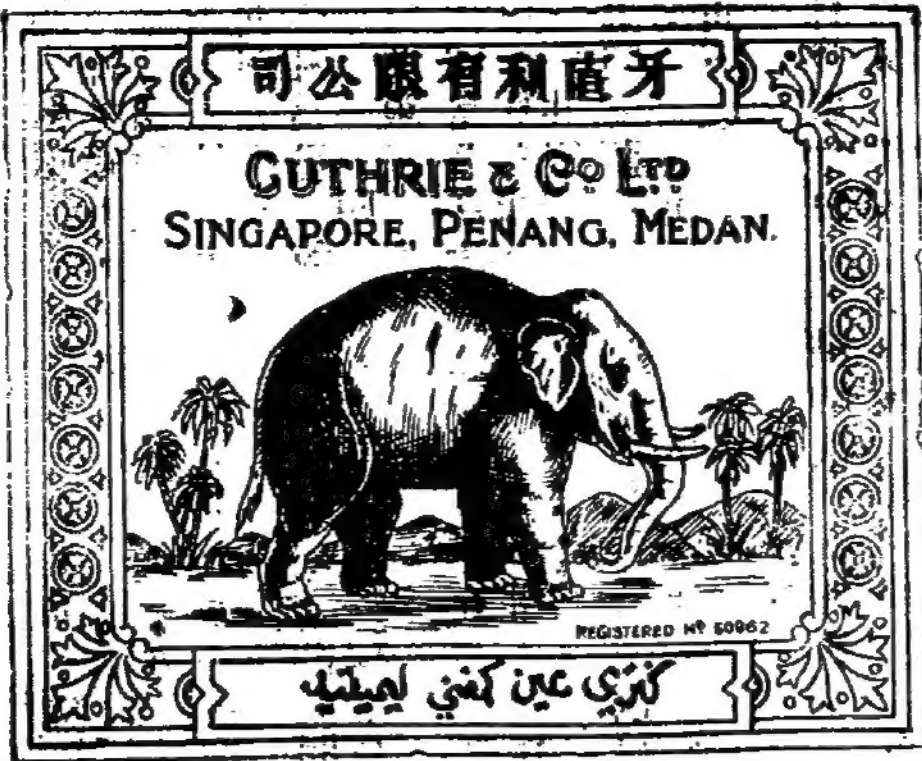
石叻漆木街門牌貳百貳拾三號  
電話四四五八

零沽批發綢緞布疋兼營兩廣滙兌

粵南興謹啟

本號為擴張營業起見故不惜資本希望收効將來由七月八號起至八月七號止（即夏歷五月廿一日）賣物大贈品凡貴客在期內買物一元以上者均有物品贈送并可獲得價值一千元鑽石戒指之機會故告諸君盡早炎臨幸勿錯過是盼





衫笠嘜象

頭標之靠可最與老最上市乃

變不式形衫笠嘜象

縐縮不時洗

售出有皆店商等上各

司公限有利直牙

(册注府州三)

GUTHRIE & CO., LTD. INCORPORATED IN S.S.

滙票行情

滙香港 銀行掛牌百圓銀行貼出 十圓三三五

滙汕頭 銀行掛牌百圓銀行貼出 拾六圓五角

滙廈門 銀行掛牌百圓銀行貼出 大圓三三五

滙福州 銀行掛牌百圓銀行貼出 拾六圓三五

滙安南 銀行掛牌百圓銀行貼出 七圓八七五

滙上海 銀行掛牌百圓銀行貼出 八五圓八七五

滙呂宋 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙暹羅 銀行掛牌百圓銀行貼出 八圓一角

滙新加坡 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙檳榔嶼 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙馬六甲 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙仰光 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙孟買 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙加爾各答 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巴達維亞 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙三寶壟 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙泗水 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巨港 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙望加錫 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙日惹 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙梭羅 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

金銀錫價

滙望加錫 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙日惹 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙梭羅 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巨港 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙泗水 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙三寶壟 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巴達維亞 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙馬六甲 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙仰光 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙孟買 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙加爾各答 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巴達維亞 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙三寶壟 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙泗水 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巨港 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙望加錫 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙日惹 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙梭羅 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙巨港 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙望加錫 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

滙日惹 銀行掛牌百圓銀行貼出 百一圓半

各土產行情

甘蜜 六圓五角

椰油 四圓七角

胡椒 六圓八角

檳榔 六圓七角

咖啡 七圓五角

糖 九圓七角

茶 七圓七角

米 七圓七角

油 七圓七角

麵粉 七圓七角

豆 七圓七角

花生 七圓七角

芝麻 七圓七角

糯米 七圓七角

白米 七圓七角

糙米 七圓七角

碎米 七圓七角

米糠 七圓七角

米殼 七圓七角

米灰 七圓七角

米渣 七圓七角

輪船出口

六月十四日禮拜五輪船出口

心米蘭 往英倫 下午一點

荷一奴 往文島 下午二點

豐廣 往峇株巴轄 下午三點

嗎珠嘉 往峇株巴轄 下午三點

孟那嘉 往峇株巴轄 下午三點

安美 往峇株巴轄 下午三點

厚車士 往峇株巴轄 下午三點

六月十五日禮拜六輪船出口

往彭亨 下午一點

往彭亨 下午一點

輪船入口

六月十四日禮拜五輪船入口

勿里洞 由英倫 下午一點

巴里馬 由英倫 下午二點

羅蘭 由英倫 下午三點

棉蘭 由英倫 下午三點

華南 由英倫 下午三點

新加坡 由英倫 下午三點

嗎六甲 由英倫 下午三點

峇株巴轄 由英倫 下午三點

峇株巴轄 由英倫 下午三點

峇株巴轄 由英倫 下午三點

火車行情

往柔佛 下午一點

往金馬士 下午一點

往芙蓉 下午一點

往太平 下午一點

往四州府 下午一點

往早八點 下午一點

往彭亨 下午一點

往金馬士 下午一點

往芙蓉 下午一點

往太平 下午一點

往四州府 下午一點



客株巴轄山東總商會第五次捐款鳴謝

柔屬那密士山東災民籌賑會首次募捐列左

角七占 蘇善 林燕活 各三角 新存隆 福南 各角半  
南樓 劉布 南安 各二角 張日出一角半 計六十八條共  
銀四百廿九元 角四占  
第一次月張前列左

森泰	當盤餘銀卅元	何梓榕	藍孔灼	藍順清	藍鼎幹	各十元
李淵文	陳明雄	藍標猷	各一元	藍浪如	藍以德	各三元
六祥當	李演祥	才各一元	計一條共銀一百廿元	劉漢東	李少熙	李誠
各十元	劉雲鏡	黃士波	李濟	李錫來	李世梅	何鉅純
劉新潮	鄒君茂	饒沌蝦	各二元	計十四條共銀一百十八元	陳重開	楊德垣
榮泰當	陳劍如	三十元	藍凱捷	三條共銀八十三元	何守廉	十元
萬敏之	各五元	藍凱捷	三條共銀八十三元	何守廉	十元	何永隆
萬祥當	何啟湘	卅元	梁傑耀	廿元	何永隆	何嗣
形何延基	各五元	何暖廉	易鴻光	各二元	計八條共銀七十九元	何益敢
卅元	何益敢	卅元	劉次甫	十五元	郭豐周	何英和
長廷七						

陳文運	廿元	吳英嗣	蘇振襄	周系前	向昌垣	陳文章	陳明君
十五元	李起居	陳伯連	泉裕	陳節侯	陳朝習	谷十元	
▲德化幫經手第一次捐款							
陳伯體	蕭觀	各廿五元	陳長譚	廿元	陳興泮	陳興濤	各
八元三角一占							
庚膠廠職員	四元七角半	元信成	五元	以上十四條銀九百四十			
源廿元	萬錦店員	四月份十一元	和興店員	四月份十一元一角			
益榮記	椰干出口上元	陳嘉庚公司職員	補六元零五占	陳嘉			
角半	陳嘉庚公司成員	萬源報效雲文煙枝	廿五元五角十一占				
角三牛	峇株銀行職員	盛五元	陳嘉庚公司報効藥品	卅五元二占			
正貨舖業六月月份酬十一元二占							
銀五開第一次四百六十六元七角半							

昌	徐潘	張金成	梁愛	高興	陳士交	朱達祿	保生堂
主	房于屢	阿羅那	邱堆	鄭啓	徐超	蔡六	陳奇九
鍾省三	陳陞	順利南	羅奕程	賴和	徐敏	新寶桂	振華
蘇所	陳俊	葉佐	葉潤	美南樓	維一新	莫桂	邱
發興	李枝	林養	鄭吉	源昌	八元	梁鈞	來六元
麥發華	朱振漢	各十元	源昌	八元	梁鈞	來六元	沙禮
林廣活	邱邦	林應	李輝源	賴接	王慶	陳火	新華
卓煜	各十五元	興發	德華	祥益	大同公司	張兌	徐順
答	新錦和	各廿五元	新振利	各卅元	陳平安	振興	邱猷
源棧	中巴私	各廿元	許文贊	同源當	餘香	陳發	源
成	新錦和	各廿五元	新振利	各卅元	陳平安	振興	邱猷
榮源	萬茂隆	陳美山	香園	泉興山	白元	德興	興五
抄全益	一千元	陳九	五元	白元	德興	興五	元

宋達	五元	陳雲裳	一元半	何泮
顏慶治	賴炳南	羅奕柱	鍾有	林君武
各一元	陳煥周	黃煜	黃眉	各二元
黃兆倫	程富儒	蕭啟霖	楊文達	王仲苑
許孫友	彭樂占	高興	各一元	馮永海
陳炎	賴水	鄧占	孫南興	徐益斯
邱魁	周松德	每五角	計四十二條共銀五十元	梁盛仲
以上結碼三條計銀三千四百八十三元二角四分				

華僑救災會五月卅日由和豐銀行先滙大洋三千元交南京政府代轉賑災區此後我僑胞本救國救民之初旨踴躍輸將本會謹以誠摯之精神追隨僑胞之後努力進行

民國十七年七月十八日

黃衡石	何曾壽	何啟龍	各五元	計八條共銀七十五元
大順富	李鍊秋	五十元	賴旭初	三元
袁標舜	二元	計五條共銀六十一元	李孟浩	二元
劉士衡	廿元	黃秋城	郭子餘	傅東星
各五元	劉映三	三元	曹淑友	劉玉環
劉亞子	各二元	計九條共銀五十四元	藍柳錫	鄔啓恭
裕安當	藍耀天	廿元	藍秉營	吳家珍
黃景生	何豫農	何	探堯	羅福
各二元	計十三條共銀五十三元	周錦英	林金權	林權
泰和當	呂現美	十元	林社松	林子均
林雨藻	林社苟	各二元	計十條共銀五十一元	林維寶
照林振材	林維寶	各五元	林雨藻	林社苟
泰來當	梅競生	李蔭秋	各十元	雷煖五元
林啟六元	林榆	四元	林日昇	李陸五元
呂昭三	林連五元	十九元	林祥五元	各十元

[illegible]

朱世炳	陳萬豐	吳譚	邱銅	各五元	林汀	四元	亞武	峇厘
協成	榮新	天號	廣中和	胡錠	黃秀	招桂	鄭庭	賞
三元	林炎	陳興	德安	洪雅	李斜	陳楓	王佐	伯香
謝溝	汪其	潘富	鄭天	貴	胡友	黃錦	泮	葉春
黃金沛	順利	萬福	林水	大	中	黎修	林權	和
黃文達	邱鼎	勝	林票	(火旁)	賀通	生	黃善	初
梁王	林懋	陳水	羅敬	邱取	鄭皆	蔡淦	李今	(上旁)
梁丹桂	黃壇	陳振	坤	蔡溫	徐溫	陳南	黃謙	成
章王	陳楓	鄧養	陳振	臣	吳造	連	朱世	川
秀	陳振	煥	吳運	炳	朱世	馨	王業	勤
梁清	符寶	煥	王運	現	朱世	漢	傅正	世
綸	符寶	煥	程大	栢	朱世	才	黃文	蔚
周茂	英	甘良	王家	壽	范譚	王淋	李茂	林
梁	符寶	煥	程大	栢	朱世	才	黃文	蔚
綸	符寶	煥	程大	栢	朱世	才	黃文	蔚
周茂	英	甘良	王家	壽	范譚	王淋	李茂	林
梁	符寶	煥	程大	栢	朱世	才	黃文	蔚
綸	符寶	煥	程大	栢	朱世	才	黃文	蔚

○代災賑鳴謝

(恕不稱呼)

劉榮豐 劉潤豐 一千五百元 汕頭孔教會 一千元 廖正興 永元  
成 各六百元 陳秋燧 林雨岩 隆盛行 郭開陞 劉綿興  
泉成興 各二百元 劉亨記 一百五十元 楊如松 同益公司  
劉和美 各一百元

劉炳南 陳振武 李企賜 吳錦成 慶成 慶隆 陳星記  
李振殿 黃兆珪 李益三 陳贊興 蔡榮順 林集波 吳捷全  
王嘉祿 李勝龍 何耀楠 蔡福財 郭興正 吳少樓 黃有淵 莊丕南  
王勝龍 何耀楠 李慶盛 順福成 源成興 龜咯郊 安南郊  
振益和 酒商公局 米商公局 源昌 和德 鼎源 鼎隆 萬春  
潮昌 各五十一元

黃媽持 李五福 林國和 長天 乾元 各卅元 余利順  
王邦傑 朱應會 張兆蘭 邱雁賓 辜木興 張添和

共銀五十元	林聯德一百元	洪神扶	雷綿超	聯興	各五十元	梁後宙	計九條
東和當藍啟銳廿元	洪發整五十元	楊成隆	發一百元	怡和興	五十一元	卓文	
士何亮明藍成章	洪詩耀三十元	洪舜倫	一百元	吳永水	卅二元	王可成	
條共銀四十元	南安會館經手捐欸列下						
大同等藍富六十元	何初銘	何嗣祿	李大富	何文廉	何以		
臣林有鴻羅增海	林鑑湘	黃保成	藍兆穆	營二元	計十條		
一條共銀卅一元	萬興當藍達寬五元	以上廿二柱共捐銀二千八百卅五元					
勇各二元	計六條共銀十五元						
卅五元							

各一元  
葉廷銓 吳水吉 順美棧 陳登元 郭愷 各五十元 林朝合  
高丕承 鄭友恭 莊恭沙 各廿元 顏子帖 陳桃機 黃如  
意 新合順 莊溫遣 莊明葉 各十元 郭鳥英 葉根藤 劉  
成士 劉文塗 蔡僑 張光哄 張式文 陳科戎 蘇鳥沉 鄭  
懋勝 郭懋八 郭懋初 莊文衣 紀文楓 蔡文魁 馮阿明  
各五元 楊錫禧 瑞利 郭文排 各二元 以上卅四條共銀四  
百七十六元

▲茶陽會館經手第二次捐款

協和 張利興 張開發 張石生 廣發公司 公發 志  
以上各五元 華盛三元 再成三元

張美良 藍玉如 何子勳 何運蓮 賴達明 黃德 張懋  
張龍生 何子禹 羅炳光 陳蘭保 華祥公司 權昌 張懋  
張美良 藍玉如 何子勳 何運蓮 賴達明 黃德 張懋

錫	何若錦	洪學陳	馬業俊	黃盛	羅倫	吳錫	黎厚
葉	陳耀	陳熙	王威	蒙英	王秀	王永	蔡明
剛	張梯	張嘉	黃林	朱坤	陳安	譚麗	各二元
陳	陳忠	陳宗	林傳	王海	林垠	李仕	李宜
陳	陳忠	陳宗	徐凌	徐姜	王才	陳炎	徐言
黃	案	陳賈	李俊	徐菱	王玲	沈振明	陳壽
郭	楊才	楊群	游枝	葉振鴻	吳煥新	嚴潮	林崇氏
謝	裕奇	張日勝	簡晃	陳招	梁安	章曲	蔡新
周	梁海	梁秀甫	黃生	梁進	章曲	蔡新	梁萃
周	李薺	余成	黃元	黃福	羅亮	南安	謝散文
黎	浮	新春隆	彭駿文	林奇芳	潮源	黃旺合	阮初
慈	鍾金爐	張敏二	群興公司	黃奇生	鏡	陳平	蘇二
國	羅彬	黃昌	葉厚	黃奇生	鏡	陳平	蘇二
(士旁)	邱金聲	林照	陳巳	陳保	林哲	林塔	陳識

[illegible][illegible]

張○權	○揚臺	張景祥	胡文彬	何兆新	廖炳先	啓
以上各二元						
黃英釗	賴翰華	黃宜衍	李質君	陳惠友	以上各一元	
陳士修五角		以上三十六條共銀八十九元五角				
和群公司全體職員四十五元	▲茶陽會館經手第一次店員六月份捐款	大盛當全體職員四十元	益昌全體職員二十元三角	建		
業公司全體職員二十六元四角						
華興公司職員十二元八角	利記棧職員十一元一角	萬春				
公司全體職員十元一角	永興當全體職員九元六角	裕隆				
利記職員七元五角	真平公司職員六元二角	捷興職員六元				
杏春和職員六元	大昇公司職員五元五角	和興公司				
體職員五元四角	協和公司職員五角	大安堂全體職員四元				
元五角	大裕全體職員四元五角	大同公司職員三元				
愛昌號職員三元	和平公司月捐	沈新歲月捐	盛發職員			

鄭栢	陳啟	蘇軾	張時	陳响	許佃	吳全	林埔	陳棟
陳鐵	徐諒	姚明	票	鄭業	林詩	陳樹	嚴日光	吳隨
陳堅	林湛	陳杭	陳深	彭和	陳尊命(石旁)	陳鴻元	吳	
陳儉	陳壽	趙宗	梁	朱世芳	顏大集	王運良	陳賓	朝
陳煥周	林天維	陳連	禮	王育才	王命堂	朱文卿	鄭心	
德	鄭心發	林氏	溫遠	黃其	黃振記	黃樹記	黃麥記	
黃祐記	陳鴻記	呂初記	呂成記	余富記	陳文生	陳雙	張士生	
楊三記	楊榜記	陳盛	羌	陳必達	賴興	林盛	蘇有	
楊芬記	房應記	朱京	朱龍	潘秉	賴興	林盛	蘇有	
鄧栢	溫樹	各一元	計三百七十條	共銀二千九百八十八元				

茲將六月份出入貨捐列左

新合順四十五元九角七占 振全益廿二元零二占 泉興山卅一元五角半 進南號廿八元九角一占 協榮茂廿四元四角一占

郭斯高	廿元	劉廷璋	吳竹村	楊繼文	吳揚芳	高麟生	吳揚冠
蔡榮潮	吳揚屏	劉繼藩	吳揚青	各十元	吳華鑒	莊禮城	
劉炳先	陳愈江	劉美記	各五元	零兌廿四元四角正	總共		
一百六十九元四角正	飲南洋酒店雪糕	各十元	沈朝縉	楊開松	吳卓臣		
劉炳祥	陳耘之	劉炳岳	楊壽珊	陳少銘	郭木松	陳全傑	
郭兩存	劉繼藩	劉紹泉	郭純畚	陳捷浩	各五元	零兌卅	
沈朝縉	劉炳祥	總共一百四十二元九角正	飲大中華汽水公司汽水	林毅芳	劉作謀	劉炳祥	劉廷
郭興正	五十元	陳耘之	零兌四十四元七角半	總共一百廿九元			
璋謝義松	各五元						
七角半							
吸中國華商煙草公司香煙							

雲黃傳 陳雲珠五元 陳連星 各三元 余添賢 余博 梁國珠  
各二元 陳雲良五元 陳收 蔡成 各一元 李玉仙三元 計  
八十八條 共捐銀三千三百三十元  
鍾培報効一百六十一元九角五占  
新盛發報効五十二元 梁十二捐八元五角 悅來茶店十元  
福和裕職員薪金捐來五十元 馮蟬二元 鍾培報効十六元一角  
九占

梁聯盛職員經手捐款列下

梁陳材十元 梁滴塵 梁若墟 梁蔚我 各五元 陳俊生二元  
梁國興五元 梁山谷十元 陳操三元 田欽 余慶樓 各二元  
蔡富四元 鍾用薺二元

生鬼昌涼茶報効一百五十五元一角半 黃三妹三妹咖啡茶報効七  
十一元六角四占 鍾金銓涼茶報効十一元九角七占 鄧滿三元  
般發安一百元 燕啤呢摩士多機業同人抽十巴仙廿四元  
辦盛發義業同人抽十巴仙廿四元七角五占

時新職員 廣南月捐 聲興職員 德和子清 欽巧 公發月捐  
大信號振祥世沾 延壽堂職員 廣發公司月捐 鄧良史 以上  
月捐二元 啟發 鄧占賢 公昌 劉應隆 球業 藍鼎興 以上  
昌 鄧集五 劉雲軒 藍子良 吳舉隆 廖有球 義發 廖恆  
先 鄧子常 鄧用賓 劉萬生 南泰棧 永豐 晉利 以上各  
月捐一元 以上五十一條共銀二百七十六元  
計五柱共銀二千一百五十七元八角○占  
連前四次二萬一千一百四十三元三角  
總共銀二萬三千三百零一元一角一占整  
附啟者第四次捐款鳴謝漏登合意樓經手各校書捐款四十九元四  
角茲補登於左

▲合意樓經手四月份校書捐款

帶喜 五妹 麗娥 轉好 勝金 秀英 亞好 雪金 以上各  
六元 亞昌伙頭一元四角 以上九條共銀四十九元四角

民國十三年七月十九日

各埠同善書局總局啟

[illegible]

郭兩存	劉炳先	陳源泉	各十元	林義順	曾幾生	陳遠乾
楊印月	李慶盛	楊世昌	吳卓臣	各五元	零兌四十二元四	
角半	總共一百零七元四角半					
吳煥岩	楊杞巖	李偉卿	各十元	莊禮城	劉廷璋	沈梧村
各五元	零兌五十三元二角半	總共九十九元二角半				
莊丕南	劉繼藩	陳育構	各十元	吳景綿	陳愈湘	鄭書志
陳華藩	陳愈楠	吳為義	李嶽生	黃崇松	劉廷璋	楊允茲
(米旁)	楊書憲	雷江岩	各五元	零兌八元半	總共九十八	
元半						
▲購和和餅干公司餅干	各五元	零兌五十二元九角半	總共			
沈觀斗	陳文經	劉廷璋	各五元			
六十七元九角半	岑申記特別捐十元					
民國十七年七月十六日						



新嘉坡山東慘禍籌賑會婦女韻啓事

正主任	林殷碧霞	職員芳名一覽	恕不稱呼
△文牘股	主任 吳允文		
△財政股	主任 洪蘭生		
△庶務股	主任 田翠玉		
△審查股	主任 彭夢民	鄧卓明	劉韻仙
	姚軼倫	陳德娘	阮翹
	股員 林欽貞	股員 曾得順	股員 鄭式度
	張清和	陳淑蕓	

書 籌賑會婦女部敬告全僑婦女同胞  
(此稿因報館太忙故延至今始登)

南洋華僑中學校友會蔡臨從	西北門車房機馮達神益勸學社謝春霖	禱武游會會梅朝良駁監公局蘇振興	永存館顏詒恩潮陽會館林宜	酒商公局吳少樓晉江會館莊丕南	彬膠公會楊岐山沙腰行潘容其文	樹膠公會歐傅利明星行潘容其文	爪亞郊商務公局慕嘉種南安堂公館蔣八郁	南順會館陳李周偏東安會館劉漢文	龜咯郊公館吳瓊環天露公館黃竹三	樂閑公館吳職環廣番肉行李秀林	興和行李熙堯印務益群社羅凌秋	布行商務司潘鏡明暹羅商務司洪開榜	安溪會館蕭白聲應和會館湯竹君	茶陽會館張振商聯和蘭林學籌	七陽會館鍾兆麟英和商務局郭福來	怡和軒公館葉玉堆英洲鑛業行朱奇軒	海峽夏實楊茂臣英洲鑛業行朱奇軒
福州會館林乾增	同德報社洪寶楠	福州務德會林雨巖	紅皮商務公所陳孔捷	瓊州幻韓道佐	雜貨行歐陽艾甫	群商公館上北辰	藝商公館鄭卓謙	京漢金葉行林卓芳	潮州商務行蔡錦芳	華僑牙科公會沈耀民	廣肇客棧鍾澤泉	應和會館楊竹君	群祥行船舖馮家駿	高州會館黃展誠	寧陽會館伍菊賓	仰光商務局馬康侯	附屬商務局馬康侯
閩粵建築同業商島(手旁)	崇正校友會陳金源	我同業公會陳清吉	萬福和合記公司賴李	南康學友會林邦彥	亦樂公館洪忠波	豐盛會館洪志本	仁德社林忠本	仁仁公館張元達	文華行何麗卿	公輪行律偉卿	義商公會陳居俊	居繁華僑賑濟濟南籌備會章文雙	南安學校洪永福	南安學校洪永福	摩多巴士士團楊瑞麟	聯商公館鍾劍準	三江會館張辟方
航空業同人杜吳牛記	金飾商業吳榮琛	振祥書校黃才源	勸啟公館蕭楚文	永環公館陳耀田	詩知公館余雙全	普福會館李景彭	剪髮行關修元	珊剪髮行關修元	三和會館馮珍君	蘭亭公館簡錫臣	星洲機器同業陳燦森	疊花鏡影劇社舞鳳	華陽閣同業陳檳楠	洋貨同業陳檳楠	枋木船業公司陳貴賤	同福社館錦壽	同福社館錦壽

大坡第三區主任曾紀宸

陳文章 黃炎森 伍季壽	小坡第一區主任陳開國 洪舜璣 林集洩 陳期辛	陳金源 曾武林 陳淦寅	高銘任 丁李恆 陳咨古	陳選乾 符玉湖 鄭庭欽	李略俊 梅國良 黃桂利 陳瑞福
盧蘭卿 蘇玉漢	小坡第二區主任區冕堂 林炳楠 何啟榮	吳炳泉 吳熾疑	盧成興 歐福如	郭可濟 何什華	徐伯良 王香谷
吳水貴 主夢華	小坡第三區主任侯西反 楊明光 沈駕廷	李德勝 鄧道珊	楊繼培 林金富	毛裕 張鼎水	林穆群 梁衍芳
林棟樑	小坡第四區主任劉鼎登 白錢義 白成通	何君爵 黃廣合	李演群 關修光	黃實甫 蔡炎城	黃寶南 馮家駿
陳習甫	小坡第五區主任李光前 黃稀佛 李德初	莊廷琛 江壽琦	鍾澤泉 林鴻飛	洪松林 錢開雲	卓鴻建 許扶堯
謝啓達	潘錦明 余加指	黃貌 王米	傅傳 陳源泉	李兩發 吳捷全	蔡月皎
黃宜	小坡第六區主任林雨岩 顏品文 郭清山	蔣人干 楊梅初	丘梅	陳學綱 卓鴻建	許扶堯 范敏卿
陳寶備	黎朝光	陳海松	林越亮	周清瀟	李兩發
陳行簡 陳文耀	大坡第一區主任黃芹生 陳三餘 黃理欽	姚仰文 郭應強	劉乙初 李玉階	李石生	怡和軒聚齊出發並盼準臨為幸
楊德茂	陳道業 潘彥清	許戊泉 楊杞若	張信傑	李石生	民國十七年六月十四日
邢明池 蕭伯馨	大坡第二區主任蔡子卓 董春光 黃兆初	王吉士 林邦彦	各不相混每枚代價三元請各團體幹事員於每日下午三時半以後	新嘉坡山東慘禍籌賑會佈	薪昌四巴次隆唐
陳寶朋	黃八瑞	李定國 李文田	李秀林	民國十七年六月十五日	新嘉坡山東慘禍籌賑會佈

○新嘉坡山東慘禍籌會鳴謝

○新嘉坡山東慘禍籌會鳴謝

▲六月二日發刊▼

新錦源職員捐款列下  
一百元 廖美居六十元 方子清 劉漢正 蔡深淵 各十元 汪耕三 蔡武 各二十元 蔡文福 江宗凱 機器同業經手捐款列下 計十一條共捐銀四百元

廠同人第一次抽薪十巴仙二百六十八元三角八占 新浩  
人第一次抽薪十巴仙八十六元七角 浩隆舊廠同人第一  
十巴仙一百三十一元七角 碧光公司同人第一次抽薪十  
九元一角 意大利風車廠同人抽薪十巴仙第一次一百零  
有德廠同人第一次抽薪十巴仙四十元 陳嘉庚謙  
同人抽薪十巴仙一連四個月一千五百五十元 慕娘摩多廠同人抽  
仙一百廿二元

加東育才學校教職員募捐欸列下  
林永福 各五十元 陳祢澤 三十元 王錫良 張南章  
各廿元 無名氏 陳祢澤 謝榮田 各十五元 張南章  
若 李宏消 各十元 戴金盾五元 陳佩芬 陳涵芬  
林樹華 黃報德 各五十元 藍益章十元 計七條共銀一百九十  
元

大裕當張夢初廿元 張勤士 張世藩 劉善群 張春城 各十  
元 計十條共銀一百四十五元 張夢徵 廖漢英 廖伯珍 各十  
元 富慶祥 伊四百十五元 陳慶壽二十元 余惠麟十元 藍旺隆十  
元 大和當樓寶 張克明 劉開昌 各十元 張德清 徐世隆十  
元

大成當黃英爐 陳一調 各一百元 陳達士二十元 陳繩石 廖炳  
卓志成二元 黃桂芳三元 黃虎 黃世林 陳淑石 廖炳  
珍盛當藍涼血一百五十元 藍樂山五元 藍連齡五元 藍蔚華  
榮盛當藍涼血一百五十元 藍常 藍乃朋 各二元 藍心漢十元  
藍聯發五元 黃亞洲 劉坤能 陳周化 各二元 計十二條共  
銀二百元 藍子我一百五十元 藍徽如 藍安堯 各十元 藍同安  
大當 藍子我一百五十元 藍徽如 藍安堯 各十元 藍同安  
林樹華 黃報德 各五十元 藍益章十元 計七條共銀一百九十  
元

力山 各十元 張遠賓十二元 鍾裕盛十二元 鍾開盛 鍾寶鑑 陳  
二條共銀二百六十二元 廖義齡 張萬光 各八元 陳欽廷七元 計十  
元

亡的先例我們不忍心憐憫我們愛惜什物憐惜起來我們要看看  
下鈞一髮的祖國我們即或設有私囊我們祇要有心把那平日  
切的無謂消耗和子女們的叫囊費節省下來雖是杯水車薪  
滴水成河總是盡了我們國民的天職

這次聯合全僑婦女來依法組織這婦女部來承受理國民天職  
高婦女籌賑使命幸而這幾時來各女同胞熱心異常一捐不是  
是幾百還有拿他一身汗血所得來的積蓄全數捐輸出此足  
的忠於國民天職的至誠竭誠於籌賑使命的熱烈的親愛的女同  
需要大家把這次婦女部的籌賑使命看重於一切的慈善因為  
善果是大而速於一切的慈善善果慈善的善果是未來的籌  
果是現在的是現在本身所享受的親愛的女同胞恐怕你們  
下次再談罷

本部辦事處丹戎巴葛星洲書報社  
本年辦公時間 每日下午三時半至五時半星期無停  
七年七月四日

六月二號共收捐銀一萬五千一百十六元九角二占  
補五月廿九日金葉一盤出水經手  
照利號二十九日金葉一盤出水經手

榮泰當一千元 泰生泰來當合共一千元 大源當八百元 恆和  
當七百元 恆裕當六百元 大祥當六百元 大和當六百元 大裕當  
裕安當 榮和當 大裕當 各五百元 大同當 大成當 大裕當  
祥當 東和當 各二百五十元 萬興當二百元 大順當一百五  
十元 德源當五十元 計廿二條共捐銀一萬零二百五十元  
大源當張公亮一百五十元 張瑞菴四十元 張亞開五十元 張  
夢康四十元 張松林廿五元 張夢琴三十元 陳孔生卅五元 張  
黃文興三十元 總計八條共銀四百一十元

大源當何啟榮一百元 何公達五十元 何樂三四十元 何其宗  
十元 廖程廣十元 何輪才五元 何舉廉 何鳳生 各十元  
廖學齡五元 何鳳舉四元 何崇階三元 何永芳十元 何拔才三元 何啟仁  
二元 何啟林三元 何崇階三元 何永芳十元 何拔才三元 何啟仁

的女同胞

日本出兵山東爲保護其僑民生命財產陰則施行其侵略政  
以一見了我們的青天白日旗飄揚他便氣忿填胸野性暴發污  
理青慘人道竊佔我們的山東焚燬我們的房屋把我們活潑潑  
胞殺得血肉橫飛哀聲載道妻離子散無家可歸諸姐妹這是  
可慘啊

胞們我們更要認清他這野蠻行爲的確是破壞我們國家一團  
的安樂生活是阻礙我們自由平等的新中國實現也便是更要  
僑外的同胞做無依無靠無國可歸受人支配被人奴隸的墮落  
諸姐妹這是都麼危險而可怕啊

的女同胞山東的災民扶老攜幼流離失所淚如雨汗如豆的向  
哭訴着前方的武裝同胞頭破血流奄奄一息的向我們呻吟着  
熱的天還沒有單衣甚至穿棉衣啊諸姐妹都是娘生父母養  
什麼要這樣犧牲頭顱犧牲性命不是爲着我們中國四萬萬同  
胞自由平等

的女同胞我們心們想想我們都是國民我們國家這樣被侮辱  
全國這樣殘殺我們能安心自在嗎我們能忍心袖手嗎我們  
那物質資產心裏裏我們門前是來來去去是來來去去是來來去去

新街妓院報効列下

新合勝報効一百元 新桂香樓報効七十五元五角 滿發樓報効  
効九十一元五角 金鳳樓報効九十元 吉利樓四十元 明發  
堂報効四十五元 近月樓報効四十元零四角 英才樓報効卅四元  
元五角 滿發銀屏五十元 小坡荷惠街安定 百元

香山會館五百元 胡照來二十元 梁儉康十元 梁炳倫十元  
梁文滙十元 梁久益 梁亞康 梁富全 劉礎夫 梁祿五元 劉  
賜阮德 胡煥榮 各二元 梁金平 張棣票 梁子心 各二元 梁有實 梁  
各二元 歐亮輝 梁榮 梁顯志 梁子心 各二元 梁有實 梁  
各一元 梁華煥五元 梁顯志 梁子心 各二元 梁有實 梁  
各一元 黃佐五元 胡喜三元 梁回 余漢文一元 梁吉  
洲二元 梁文進三元 梁輪輝 各一元 阮漢波 黃喜洲二元  
和合二元 梁金能 胡北元 合計共捐銀六百卅七元  
梁北惠 梁東杰各二元 合計共捐銀六百卅七元  
潘森安一百元 梁開什五十元 羅全溫元興三元三角 溫玉一  
元六角 裕龍九元 角

何世耀捐來四百六十三元七角半 黃兆廷四百元

計共捐銀三零三元八角占

各一元 另舉捐

[illegible]

新嘉坡山東慘禍籌賑會婦女韻啓事



星洲濟惠來縣難民代表會結束啟事

啟者敝會自成立以來，承蒙各界熱心人士之贊助，不勝感荷。茲因本會所籌募之款項，業已彙交賑務委員會，所有難民之生活，亦已漸趨安寧。本會之任務，至此告一段落。所有會員及熱心人士，均請垂注。此啟。

中華總商會捐銀一千元

嘉庚先生捐銀五百元

以上計五條共銀一千元

李金賜 隆盛 振源 榮豐 三來興 泉成

以上計五條共銀一千元

李三妹 女上 永隆 藍昌 劉興 張元記 洪雪 劉

李慶豐 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發 李慶發

以上計五條共銀一千元

籌賑山東

銀將半數撥入賑濟山東到時  
原未領自費收入折所沽出之  
票交山東慘禍籌賑會代滙上  
國府救濟災民發行折扣不入  
此例愛國熱心諸君子速臨  
助不勝感激至

茲將沽出助捐各藥品開列於左

五洲白濁丸	雲南金前
艾羅補腦汁	新濟世補腎精
艾羅補肺藥	郭雲生霍亂散
艾羅普應膏	寶善堂固腎丸
健胃養神汁	寶善堂婦科丸
純陽固本片	鳳城氏種子丸
止咳杏仁露	鳳城氏月信丹
第一白濁餅	伍巧泉爛肉油
婦女痛經餅	立愈痔瘡藥膏

以上二十種皆為療病補身強種之良藥，倘能購服，直接可以救國一舉兩得，尚祈踴躍購賜為荷。

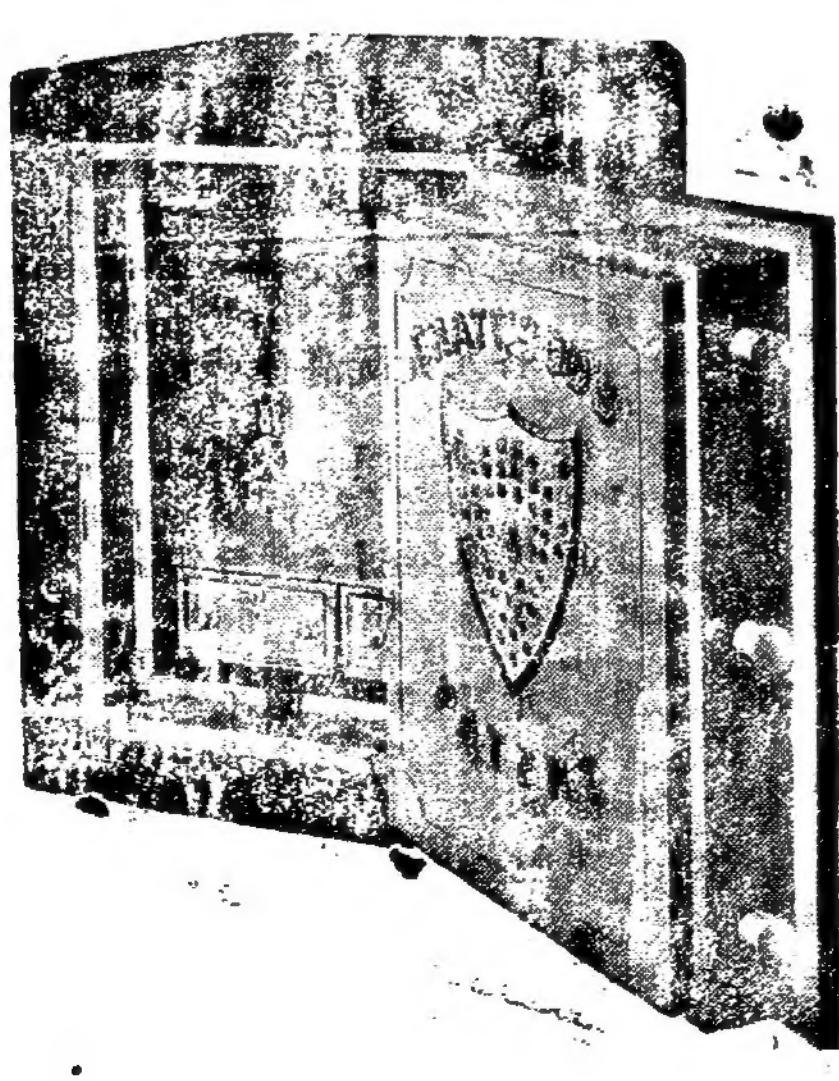
衛安公司謹識

皮膚患瘡刺痛之慘苦，切勿延待日久，請速以生拔膏敷治之。如用別種腥酸膩滑之膏，塗之往往致毛孔滯塞，反為無益。有損若數以最有神效之草精生拔膏，藥性即能透達皮膚，凡患濕疹癩疥熱疹爛瘡，膿瘡輪癬，癰疽毒瘡，頭皮痛等症，此希珍草精之生拔膏，均能治愈。之藥到病除，洵稱奇品。各處藥房均有出售。



生拔膏

察活之夾萬  
火燒不爛 賊劫不入 跌倒不破  
配專賣之關鍵  
有此關鍵  
君防忘却關鍵  
本行銀多行用之



司公士則廉威

Sole Agents WILLIAM JACKS CO. Singapore

興雅學校啟事  
啟者本校現移在三角坡門牌一號，並定於本月十六日開課。各位諸君有志求學者，宜早日到本校辦事處報名為盼。  
民國十七年七月十三日 董事部

遺失銀單聲明  
弟有柔佛信益棧金舖第三號銀單一紙，于日前被人竊去，當經向信益棧報明自後無論何人拾得該銀單，作為廢紙，特此聲明。  
柔佛海皮十條石街場新金門公司周旺啟  
民國十七年七月十四日







▲▲劉峙最近之談話

▲申述裁兵意見——與裁兵會大政相同

國民革命軍第一集團總司令部第一軍團總指揮兼一軍長劉峙、前日抵滬，記者於昨赴劉寓，蒙劉延見，記者與劉氏稍作寒暄後，即作下列之談話。

▲縮減軍備（記者問）總指揮對閣議司令發布縮減軍備、統交通、統一財政三大要政、意見若何、（答）予對於縮減軍備、已擬有（整理軍備之意見）草案、呈送總司令部軍事整理會議、（問）內容可得聞乎、（答）草案極長、其大綱可以公布者、（一）決定國防之計劃、（二）決定國軍之編制、（三）劃分軍區、確定常備兵額、並決定兵額制度、（四）頒布典範令、（如步兵操典等）、（五）創辦各種軍事學校、造就參謀將校及各種專門人材、（六）關於兵工廠之位置及武器整理事項、（如上海、德州、瀋陽等處之兵工廠、多接近海阻線、若在軍事上研究之、極不相宜）（七）關於航空事項、非獨應造就駕駛飛機機師、

尤應造就能製造飛機之人材、(八)關於海軍之整頓、(九)重要地圖之調查、(十)基於國防計劃上之方針、建築要隘、敷設國內鐵道、振興航業、改良馬種、整理馬政、以上十項、期在實現、至裁減軍隊、尤期在實行、中國全國軍隊、據軍事委員會調查統計有五百萬之多、誠屬駭人聽聞、現總司令部已定廿九日開軍事整理會議、屆時當有詳密之討論也、

（問）中國今後之兵制應若何取舍、（答）舍徵兵制外、別無他法、蓋中國所苦者在兵多、日本之土地不及我國、其全國兵額、在動員時有三百萬、然在平時僅有二萬耳、此即徵兵制之效果也、（問）中國軍隊應若何編制、（答）自後應裁軍爲師、以師爲單位、蔣總司令有此主張、將全國軍隊裁減、改編爲五十師、最多不得過六十、（問）聞第一軍團有先行改軍爲師、總指揮第一師師長確乎、

▲改軍爲師 (答) 現有此計劃。惟若何編制委派、尙未有聞。

(問) 中國槍械之徑口、亦有改造之必要乎、 (答) 此爲一切要題、蓋日本之槍械、徑口爲六米里五、德國之槍械徑口爲七米九、槍械徑口統一、爲軍事上之要圖、故中國之槍械徑口亦有統一之必要、(問) 對殘餘奉軍、將軍事解決之乎、抑政解決之、 (答) 就關內言之、軍事解決之極易、若能以政治解決之更好、(問) 貴部軍隊現分駐何處、總指揮部仍設在兗州否 (答) 總指揮部仍在兗州、所部軍隊、分駐曲阜濟甯州兗州一帶、(問) 總指揮何日赴京、 (答) 廿八前往、談至此、記者因事他往、卽告辭而出、聞此次隨劉氏來滬者、計有秘書蕭道、隨從副官唐之鈞、電務主任任肇基等四人云、

# 汪精衛之表示

## ▲黨外言論應許其自由發揮

汪精衛氏自法國致電中央第五次全體會議、表示意見、原電、中央第五次全體會議鑒、接秘書處原有電、促刪日到會、遠時適不及參列、竊由軍政入訓政時間、唯一要求、厥爲和平、能建設、建設始能增進民福、充實國力、惟和平非可且得之、(一)各同志宜深念向來統一之際、往往即伏分裂之一切個人地位觀念、及區域觀念、皆當捐棄、以求中央組鞏固、政局始能穩定、(二)指導民衆、應以整個民族利益爲提、痛除階級間嫌恨之習、(三)訓政時期、對於黨外言論、許其自由發揮、以表現人民之要求、及養成民權之基礎、以三點、必完全做到、和平建設、始有可望、黨的主義與政策、能以次實施、銘現在療病修學、期于將來建設、有所貢獻、聞、汪兆銘江、

○正育學校籌款遊藝大會宣言

教育爲人生之本亦即爲國家之本人無學自不無何物而  
一技無長謀生艱難無教育則國民混混噩噩不知國家爲何物  
還國民還民兩不相關國安能存猶以少年失學生計無依飄流南洋  
之莘莘學子若無設法補救對於自身則無止路而由對於國家則爲  
無用之僑民在此各國僑居萃之南洋不特僑民與國家無關自身  
無謀生之技抑亦且爲外人所譏笑也本校之設則本斯旨創辦至今  
已逾三十年一則補國家教育之所不及一則指導失學青年以謀生之  
方在此三年中各董事之盡力維持校務教職員之熱心教務學生逐  
漸增加校務教務各皆有蒸蒸日上之勢成績上雖無敢言斐然可觀而  
在吾僑教育歷史上未嘗落後也邇者日人利用吾國教育不普及之  
弱點乘國家多事之秋出兵佔據山東屠殺民衆噩耗傳來憤激填胸  
本校深知除目前相當之方法對付外非振興教育不足以救國不足  
以雪恥此本校同人日夜圖勵發展校務更新校務以振興教育爲前  
提也乃者假期將終正值擴充學校之期本校董事會議下學期對校務  
務教務積極更新然而經濟拮据學婦不能爲無米之構此所以不得不  
無各界也吾僑胞素所關心國事熱心贊助教育不敢後人懇望屆時  
解囊相助集腋成裘衆志成城於個人僅拔一毛而對於吾僑教育猶  
益匪鮮不獨本校之幸國家前途亦利賴之謹此宣言

民國十七年七月十七日

正育學校啟

民國十七年七月十八日  
期三開始營業

我華實業人當振興國貨是也推銷國貨責在商人然國貨振興端賴農工商學各界互相勸勵乃可相得益彰本號有見及此新設商號曰廣利生專辦粵神中津菜仁瓜核正字號名貨藥品臘丸銀器牙器皮箱牙刷什貨務達國貨振興利於民生爲主旨兼辦全球各國著名良藥留聲機器唱片各種衛生用具以應僑胞士女需求誠懇我最親愛的熱心愛國僑胞女士先生們共同通力合作實現振興國貨庶期國民民生計實利賴之民國統一建設開始

凡特舉我海外僑胞與有榮焉此告

新張伊始 貨美廉宜

歡迎之至

◎香港品部  
上海香港廣州佛山正字號著名良藥油散  
丹各項臘丸中國各省及全球各國馳名補  
療病藥丸藥片藥水藥汁藥油藥膏藥粉藥  
藥品紅花油白樹油香茅油老楓油等  
◎留聲機器唱片部  
專辦世界各國名廠留聲機器各音唱片各  
附屬用品款式務求時新批發零沽格外克  
◎用品部  
粵神申津地道瓜核菜仁喂雀酒餅虫真皮  
箱皮具家用牙刷送禮銀器象牙器各種什  
衛牛用具等  
新到雙登堡二期粵音唱片 雙架六  
粵音唱片 物克多四期粵音唱片

理太古堅固快捷新建輪船名一安徽一  
 房清潔艙位通爽船上辦房招待又極周到  
 水充足誠海中無雙美滿之輪船也今  
 八月初八日往汕頭 凡我僑胞榮  
 往接洽無任歡迎特此通知  
 電話三三九六  
 大坡教館街 太南記謹  
 民國十七年七月十三日

# 榮茂醬園換印聲明

敬啟者敝號向諸 寶號取貨深 蒙過信歷用 **榮茂號取貨** 印領貨但今該印經日久廢爛敝號決於戊辰五月廿九日將該舊印毀消由戊辰六月初一日起舊新改用 **榮茂醬園取貨** 印領貨爲據故特敬告諸 商祈爲注意焉

再者本坡牛車水大馬路門牌一百二十一號 **榮棧醬園** 亦是敝號分枝者如 **榮棧醬園** 有向諸 寶號取貨亦須蓋有 **榮茂醬園取貨** 印方爲有效特并聲明

○頌揚黃楣先生醫德

弟張礪石因妻李氏產後受風發熱血崩人事不省時當深夜延請黃桐蓀先生來診並不推辭僅用藥數劑醫治全愈嗣後小兒發熱咳嗽兼又大瀉已成慢脾危症亦得先生治愈謹登報以彰醫德弟鄒城記

因思心中煩燥屢次昏厥愈治愈甚至本五月初二晚愈加沉重幸得黃桐蓀先生診治識爲心有鬱火需症用藥得獲全愈足見先生醫理之精及醫德之厚也此佈


聯合號張礪石  
德盛號鄒城記 全啓

民國十七年六月廿六日

### ○幸遇救星

鄙人陳俠如在昔加未備工近作一病嬰余爰作序於胞胞朋并百餘  
 友救命在旦夕忽遇賢生蕭品臣先生蒙賜以青草百病藥解并百餘  
 丸服至次日即已痊癒先生慈悲為懷不受謝金鄙人感激之餘無以  
 爲報特誌數言以鳴謝悃并作爲介紹之津梁焉  
 民國十七年七月十八日  
 陳俠如謹啓

○的確醫咳大王也

  
**恭頌**  
 余病已久，深非六神井上夫不能奏效，而周陳君之介紹，盡人事代醫等語，蔡先生心存濟世，道學淵深，未及一歲，還我精神，真不愧醫咳大王的名醫也。得慶安全，皆所賜特登報鳴謝，并刊發傳單廣告，華僑兄弟偷過非急症者，宜早速一試，先生醫中聖手，便知余言非謬。  
 蔡清泉先生館設石叻大坡廣合源街卅八號  
 民國十七年六月廿六日  
 歐光祺謹識

○李仁安擴充營業啓事

波期 八月 談論 家之 於 啓

民國十七年七月二日

李仁安藥材酒莊控

週知我僑同胞益興乎來

有病到店應診者概免醫費特登廣告俾

並敦請饒怡生醫生駐店贈醫一月凡貧

名諸商惠顧價當克己零買批發一律歡

色色俱備自製丹膏丸散滋補藥酒遠近

業督辦地道生熟藥材參茸燕桂中西美

本號業遷吉寧街門牌一百卅二號擴充

○緊要尋母告白

鄧雪芝母親見字請即來信下列地址以便往迎

如有四方君子知伊住處懇代爲報知不勝感謝

通 星洲二馬路 廣兆隆雜貨舖交

訊 蔡亦如如啟

民國十七年七月十四日

鄭昭傑子祖鑑

德 國 康 寧 大 藥 房  
拔毒生肌埋骨  
治 專  
肉爛 骨痛  
瘡 疔 瘰癧  
毒 瘰癧 小  
傷火 傷風  
流常 毒血

多咳傷肺日久成癆 治癆必愈之藥迄今各國  
尚無發明且下只有 曾內治咳大醫生  
唐拾義久咳丸直接有革咳溶痰之效間接有防  
癆保肺之功正本清源合此莫屬防微杜漸特此  
忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

世界各埠均有經銷

上海廣州香港 父子大藥房發行

永遠除根哮喘丸

此丸乃專門治咳大醫生唐拾義發明專治哮喘氣急目瞪口呆腰彎腑伏喘甚之時汗流如雨喉中有聲難以言語寢食俱廢毫無生趣一服此丸立刻喘止痰消且能除根免發久患斯疾而急思脫累者請速試之 每瓶一元

世界各埠均有經銷 上海廣州香港 父子大藥廠發行

每瓶包內有驗真券一張形如銀幣寄回廣州或上海或(附告)總發行所即有美人畫奉贈并可藉查各經理有無假內無券即為偽藥請勿欺受

南洋總經理 石叻大馬路 怡保 會豐商店 分售處 庇能 各藥房











# 四點牌香烟

上無  
品上



其香鮮匹  
其味無窮

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd. (Incorporated in England)

CAA-9

英 美 烟 草 有 限 公 司



名播環球  
天壽堂姑嫂丸  
治婦女經期暗病不育

▲一髮千鈞▼  
鄙人年屆花甲賸剩已年逾四十膝下尙無子堪爲宗枝危也去夏幸得友人黃中玉君介紹購服香港天壽堂海狗鞭健腎丸姑嫂丸二種夫婦按法吞服果然今春得弄璋之慶弟以年之不育一旦舉男誠一髮千鈞也因特此四字扁額奉贈而復登報介紹各界  
乙丑七月十一日  
梧州蕭翼民敬頌

▲一髮千鈞▼

○商標廣告

今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成粒粒飽圓勻色澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯較別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由隆發號經辦并無分託他人茲更精益求精認真揀選以期無負諸君之稱愛茲特將青廬商標向當地政府註冊爲明憲傳報登得鄭已揭

A dark, textured pillow, possibly made of silk or a similar material, featuring a traditional Chinese design. The design includes the characters "新" (Xin) and "光" (Guang) in a stylized font, and a detailed illustration of a rooster. The pillow is shown against a plain white background.

利之徒以圖利或偽作本商標或翻用本機米袋或以仿  
之標希圖混用特將此商標圖式聲明廣告知有以上各等情弊本  
機定當控究倘諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝  
重酬合併聲明各宜自諒特此佈告

暹京網略薩興機火器駐叻代表王露瀾謹啓

民國十六年元月四日

人人應該認識之

四大金剛

——避邪治病的天使——

疾病在人生的過程中，是不可避免的。輕則使人形容憔悴，重則使人一命歸天。但是能得良藥醫治，輕重都可使於安康。如果亂用和賣膏藥式的假冒藥料，非但不能醫治疾病，簡直可以促人壽命。這種兒戲人命，是多麼危險的事呵。

虎標永安堂 各種良藥，經數十年的研究和試驗，深得秘方，治人無數。中外週知。願大家認清虎標良藥，不要貪圖便宜，致誤生命為幸。

虎標永安堂


萬金油  
頭痛粉  
八卦丹  
清快水

• 內外各症，萬試萬靈  
• 各種頭痛，一服即愈  
• 治病提神，隨時合用  
• 導熱去滯，通便潤腸

坡島信箱六三〇

**兜安氏秘製保腎丸**

此丸純屬植物製成並無金石毒質所以老幼男婦咸相宜也專治內腎膀胱虛弱所致之背痛腰痛風濕痛腎筋痛神經痛石淋沙淋膀胱炎大腳風腫脚木腫水腫麻痺小便頻數小便便停住小便赤熱小便頻數小便便濁及一切腎虛為患等服必有效洵治腎之良藥也有患者盡試之各處藥房均有出售每瓶洋一元五角每打十五元正





# 光全國貨

星女牌香煙



氣	烟
味	質
芬	二
芳	淨

中國華商烟草公司總批發

牛車水戲院街  
門牌二十號

特一電版



專治遠年爛脚爛肉世間人無不稱頌之藥油  
爛頭確有朝搭晚愈之功石叻衛安公司代理

**伍巧泉**  
名馳世濟新  
丹靈痛氣  
石叻衛安公司代理

**朱中興**  
水濟普  
石叻衛安公司代理

**施林氏除**  
止咳水  
石叻衛安公司代理

**Bekas RECORD**  
架星坡  
新到唱片  
石叻衛安公司代理

**梅毒**  
九一四外搽藥膏  
石叻衛安公司代理

**磨士醫生印度草根丸**  
DEMORSE'S INDIAN ROOT PILLS FOR THE LIVER  
石叻衛安公司代理



南

●花國中熱誠濟災之可嘉

(尹金福) 丹本縣部區城地狹人稀，物產未甚發達，貧民困窮，向由同鄉富商，發起籌賑，以資救濟。茲聞由是而發起者，固不乏其人，而尤以尹君之熱誠，為最著。尹君自任心，善與人同，信乎不誣矣。噫，盛哉，席豐履厚之士，為國家而慷慨輸將，深固可羨。食飢飲之門，為人群而粉腹公，更堪表揚。譬如興發堂、新順發、兩妓院之姊妹花，再接再厲，為國出力，不顧自身之肉體，色笑依門，而在抱病瘵、足老病、困窮、由某校發起、醒喚同業、開聯席會議、長決果行、矢拒劣貨、籌賑災黎、為急務、一般桃花柳絮、風起雲湧、各異其口、食日、救災恤憐、占垂訓、英雄巾幗、豈讓鬚眉、一致贊成、以上五天夜度金、盡數報効者有之、或一個月、全款撥入、會者亦有之、義舉四播、遠近傳聞、仍然動一介苦力工、(謂四邑人朱四君其名)奮發興起、亦毅然將手一揮、押資六十元、如數充此慈善事業云云。嗚呼、勾欄中人、寒微苦力、亦識明斯大義、以國家為前提、出同胞於水火、不知彼班冥頑之徒、守財之、鑒此、當作如何感想乎。

敬爾有案、丁茲強鄰伺之際、國步艱難之時、須知皮既不在、毛將焉附、自今而後、宜事勉旃、受良心之驅使、慷慨而後、暫熱興致、萬衆一心、德、群策群力、抵制仇品也、大解義、誓心堅決、始終不忘國恨、庶幾可以滌雪國恥矣、

●曾校長投考中央黨務學校之行期

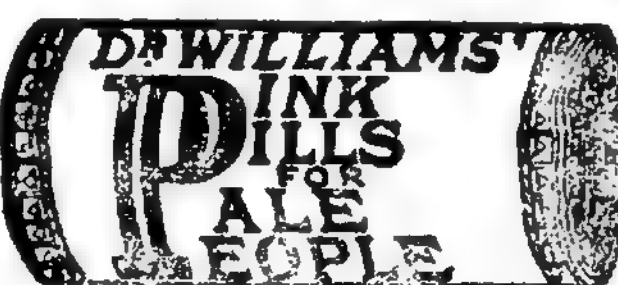
天下各處以章廉士醫生為其家庭之良友何啻千家萬戶蓋無論男女、幼由章廉士大醫生之出品而得其實惠者皆誠心悅意與之為良友矣請觀以下所錄係黑龍江省邵翔茂先生之證書按邵君乃是江省呼倫貝爾總卡卡官其來函云鄙人以幼年多病身體素弱成人之後從事學問頗費苦功迨學堂畢業出世辦事又習練辦司法行政辦外交在在處處均費腦筋又傷精神因歷年無修養時期積勞既久漸成疾病初見面黃肌瘦後竟食全廢百方診治醫藥罔效形如束手無策坐以待斃嗣幸遇邵君武君力勸試服章廉士大醫生紅色補丸為萬一之望當即仿法往中西藥房購得半打初服幾日頓覺精神爽健數年前室人曾患血虛之症亦是此丸治愈感激之極且及兩小女常患小病不覺是寒熱不勻就是飲食不調均購章廉士大醫生紅色補丸服之無不奏效此兩補丸即章廉士大醫生紅色補丸與嬰孩自己藥片誠濟世之良藥也謹此函謝以誌感忱並為同病者告又附去全藥照片一張以資佐證

章廉士大醫生紅色補丸清導丸及用良藥中之首屈一指者也已曾救

友良之庭家等彼為生醫士廉章



治千萬人矣凡售經西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街章廉士醫生藥局函購章廉士大醫生紅色補丸乃是補血健腦之聖藥專治血虧腦疲所起各症定價每瓶叻銀一元五角每六瓶八元郵力在內章廉士大醫生清導丸乃是平肝微利之品專治大便秘結所起各症定價每瓶六角每六瓶三元郵力在內嬰孩自己藥片為嬰孩及小孩尋常各症之靈藥定價與清導丸相同也奉送衛生小書可寄一明信片至敝藥局原班郵奉



●柔屬令金全埠演劇籌賑之成績

●教職員避婚之趣聞

(廖內通訊) 本埠某甲、有一子年將弱冠、前肄業於星架坡華僑中學、故中英兩文、頗有經驗、畢業後、在本埠任某學校教員、因其父母舊嫌未除、頑俗之見甚深、但知愛子而不計其利害、早年曾聘某乙之女為媳、因未得其子同意者、但其子飽受新教育、不甘家庭束縛、明知婚期在即、乘暑假之期、藉往各埠遊、以為離婚之計、昨日為結婚之期、仍然杳然無踪、某甲倚閨而望、親戚議論紛紛、至於結果如何、現尚未知、但此婚姻自由盛倡之時、實為父母者不應專事舊壓迫、貽家庭無窮之糾紛可也、

●麗民昌記剪髮店啟事

本號設在牛車水馬路門牌八十號此舖全間原係陳亞一租出現將舖面傢私一概轉租與伍星泉黃城、伍紹全開張剪髮店仍用麗民昌記招牌力計妥於戊辰年六月初一日交易由交易之日起伍星泉黃城、伍紹全不得用麗民昌記圖章傢私舖底在外揭借抵押及担保等事如有此等事與麗民昌記無涉特此聲明以免後論

民國十七年七月十七日 二馬路門牌八十號麗民昌記謹啟

●承受聲明

啟者新嘉坡丹戎巴葛門牌一百六十一號南興通記小酒牌生理原係黃再興所今因志圖別業願將南興通記店底傢私什物酒牌禮中字號與吳林君承受倘南興通記黃再興有與街前來往賬目揭借担保等情期限一禮拜內到來南興通記理楚逾期乃係自誤以後與吳林君無干理楚亦與黃再興無涉先此登報聲明以免後論

中華民國十七年七月十七日

承受人吳林君 全啟  
退牌人黃再興 全啟

●好样平沽

啟者本號收得回國所存玉桂信託大坡松栢街永利安號號對門中君代沽斤兩配定照原價定價五折價廉物美更無欺諸君光顧請到該號面商是荷

▲茲將姓名及沽價開列後

花奶水神桂十六兩 每兩七十元  
清花杏味苦桂十六兩 每兩四十元  
小兒慢驚石桂七兩四錢五 每兩四十元  
治吐血及婦人崩漏經血一兩三 每兩一百元

以上買一兩有交易

蛇鬼山顯觀桂五十枝一百兩 每兩十元  
清花雞山步英桂一百二十枝二百六十八兩 每兩五元  
潮州甜油舊桂二十枝 每枝五元  
檳榔對桂四百零四枝 每枝二元

以上買一枝有交易

檳榔全油桂三百五十四斤 每斤十二元  
檳榔半油桂一百六十三斤 每斤五元  
折斷桂一箱一百五十斤 每斤一元  
刨花膠桂二箱一百九十斤 每斤一元

以上買一斤有交易

玉桂庄唐灼彬告白

民國十七年四月廿五日



壯強能將孩嬰之君

君之嬰孩若哺以牙力蘇將必能強壯牙力蘇給嬰孩以壯健之身體實為世界上最純潔及最優等之嬰孩食物醫生常介紹用牙力蘇因彼輩知如此外無如是良好之食品也倘君欲嬰孩強健則宜哺以牙力蘇也

總代理 英理 亞海 司公限有通英理代總  
號一十樓洋吉亞海



Wholesale Agents  
The Anglo-Siam Corporation Ltd  
11, Collyer Quay, Singapore.



因飲食過度或食物變易致腹腹奇痛者不獨小兒為然大人亦常患之

除消即立

腹中痛藥水乃馳名多年之藥有立止腹痛痢疾與絞腸之功世界上無不信用

曾伯廉之腹痛藥水

曾伯廉之腹痛藥水

不虞因腹痛霍亂及痢疾等病常突然發生 絕無麻痺質

總批發星架坡嘉娘有限公司

CHAMBERLAIN MEDICINE CO.  
司公品藥庸伯曾  
Des. Moines, Iowa, U. S. A.  
埠里滿士達州華農惹國美

●恭頌夏二叔醫中神手

母以年老昏聩昨偶下樓時失足墮於地下傷處匪輕隨即延請科醫生救治惟經旬不效該醫並謂年衰體弱難醫治俟友人蘇平侯君介紹夏二叔治之內服外敷為時五日今已霍然行動一如平日二叔醫術之神濟我母之生愧無以報特登此鳴謝俾在埠僑胞知所問津焉

夏二叔醫館在本埠大馬路廣街三號濟堂內

弟余景棠敬啟

民國十七年六月廿六日

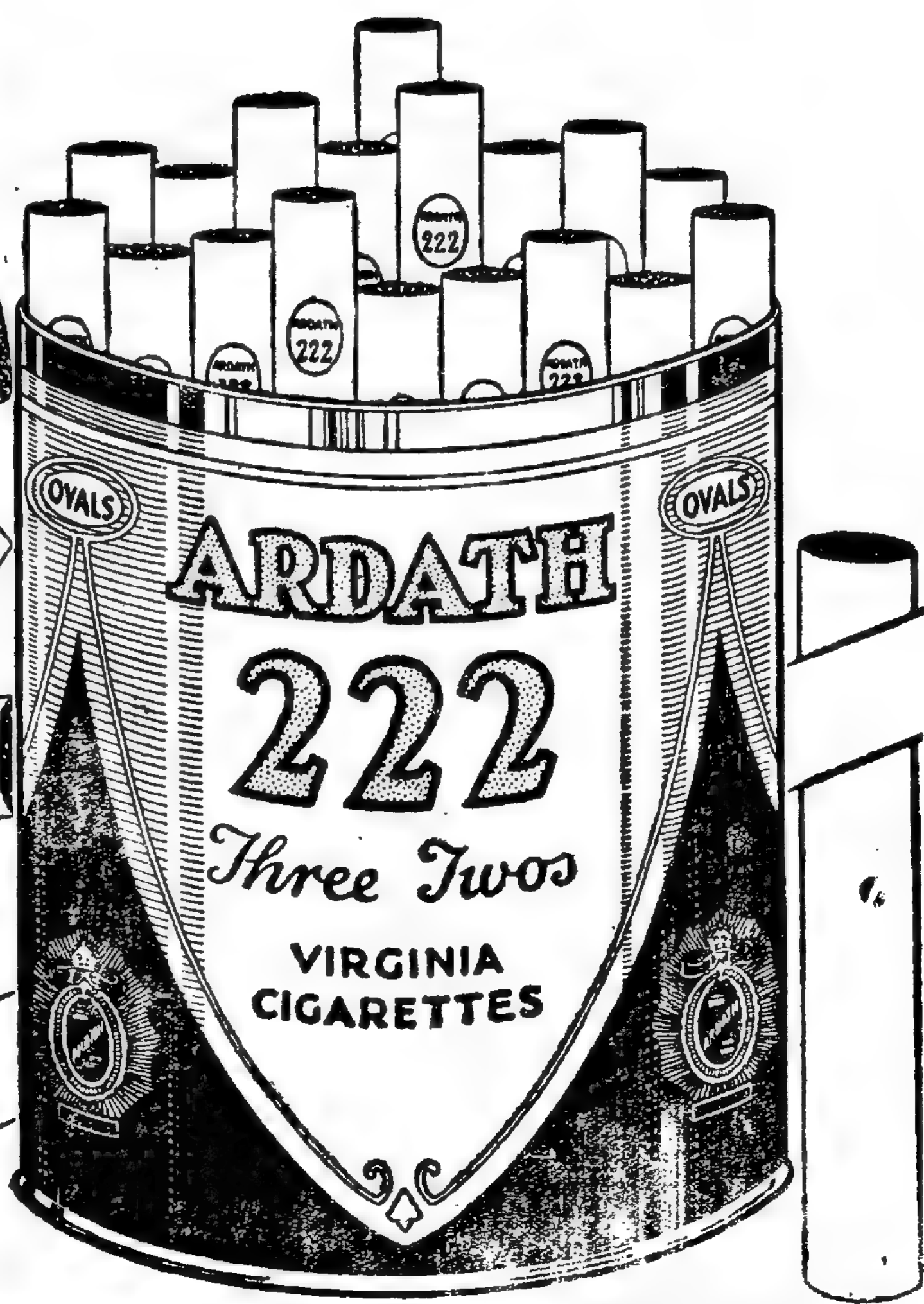


# 二二二煙枝

清香美味  
吸之厭

阿達斯煙草有限公司出品

每枝一占





# 天聲旬報

來函摘錄

天聲旬報德如先生鑒：讀貴報七月一日所載「濫用慈悲之大作」，淋漓痛快，義正詞嚴，足以振發讀者之精神。指導神德之行徑。欽佩莫名。(中略)結末所舉三事。至為重要。且亦神德份內所應注意者。(一)兩事。雖屬泛論。但本地之公益與慈善機關。諒難免有諸如此類之黑幕。至所舉(二)事。乃本地事實之一。今雖先生先賢問。當日經手籌款之紳。置諸不問不答。是可忍也。孰不可忍。豈以有紳德資格者。則可以置人言於不恤耶。弟人微言輕。學淺識薄。雖欲效先生之熱誠。叩首呼號。而應之者。固不足以動社會之觀聽。尤望先生不偏不黨。不畏金錢勢力之素志。勇往直前。必至得當而後已。弟謹代一般同情的僑胞。馨香祝祝也。肅此敬頌。

## 答張致誠君

致誠先生鑒：來示已悉。經即如命將惠函摘錄本報。藉資佈露。至謂紳德不恤人言。不問不答。無如答否之權。操諸紳德。任吾人有三頭六臂。亦無紳德必答之可能。先生謂紳德不恤人言。是先生已代紳德表白所以不答之理由。如經手籌款之紳德。至今仍然不答。則不恤人言之頭銜。已為紳德樂受不辭。吾人亦可以不必再事追求。以討紳德之厭。但經手籌款者。無論係紳德商家或尋常的人們。理應有始有終。於收款之後。將開銷與存款數目。登報佈告。聲明存款何時滙寄。以卸責任。試問本坡歷來籌款者。是否均能照此辦法。據見聞所得。彼籌款者祇知登廣告。發公函。派派章。以公益慈善的名義。勸人捐助。迨至收款完竣。寂然無聞。至於籌款若干。開費若干。存款若干。何時滙款。甚至存款有無。滙寄。捐款人完全不知。問有欲知捐款之著落者。登報質問。奈何經手籌款之人。置諸不問不答。而質問者亦無可如何。豈經手籌款之人。(無論是否紳德)。必欲見其踴躍捐助之華。心灰意冷。此後對於公益與慈善事業。不敢與聞。乃視為與己無涉。先生以不恤人言。為經手籌款之紳德不答質問之理由。弟更難以不知自愛四字。完成八字頭銜。以贈經手籌款之紳德。弟言至此。已盡所能。至謂「必至得當而後已」。則非弟所敢担任也。手此奉覆。并頌。

## 時評

### 我的孤獨彈畢竟已有和者

(何德如)

七月十二日新國民日報所載「國民會議問題」之議論。乃選錄於全日之報。該文之作者係一國民黨人。因該作者稱國民黨為本黨。該文討論之事。乃關於國民會議問題。因中山先生之遺囑有云。最近主張開國民會議。又云。尤須於最短期間。促其實現。以黨中之眼光觀之。固應敬謹執行中山先生之遺囑。惟該作者則以國民政府。不應急於實行開會。故於該文首段之末云。我並不是總理的叛徒。這是應該預先申明。以明中山先生遺囑內所定之政策。不合於現在的須要。該作者之主張是否合理。乃另一問題。但以表面觀之。該作者已經明達中山先生之遺囑。雖欲不造總理之叛徒。亦不可得。若以事理論之。則該作者能辨別宗旨與政策。而非

孤獨彈。無人唱和。是非所在。尚待公評。不圖新國民日報選錄該文。以供本地國民黨人之誦讀。可知新國民日報對於該文。必表同情。不然。則未有選錄之者。從此我所彈之調。不謂之孤獨矣。獨矣。而有新國民日報為我唱和矣。吾樂何如。該作者之論調。與吾不約而同者正多。今將該文相同之點。摘錄於左。以為吾言之助證。

「開國民會議是個策略。這個策略。我們若是覺得可用的。當然照着總理的遺囑去辦。要是在最近可以不必用的。我們又何把活的東西。看造成死的呢。我們回憶總理的「聯俄容共」兩大政策。在當時最當不是極好的辦法。照說我們就應該守着總理的意思。去聯俄容共。是怎麼到後來確不聯俄。驅逐了俄顧問加倫鮑羅維等呢。又為甚麼清黨呢。這都是表現政策和主義的不同點。」

## 為朱慈祥君告慰

天聲旬報之註冊被朱慈祥君取消。已為閱者洞悉。朱君所以出此手段。其原因頗為複雜。據朱君所言。天聲旬報第十期所載之香港通訊。謂蔣派與桂派同床異夢。有意挑撥。假使蔣介石或李濟深得聞天聲旬報。定必捉伊打靶云云。此即朱君將天聲旬報之註冊取消之原因之一也。蔣派與桂派之政見不同。散見於中外各報。為閱者所知。事實昭彰。無可諱言。無論「同床異夢」一語。祇載於朱君與有關係之天聲旬報。即使出諸朱君之口。亦不至有打靶之禍。無奈何朱君小見多怪。以為將來辯白之最好的證據。

## 印度刑法

(續第廿二期)

守常譯

第一百九十四條及第一百九十五條。其罪狀與第一百九十三條不同。犯此兩條罪名之案。必須證明被告於裁判時進行之最後階級。立偽證據。或偽造偽證據。所謂「最後階級」。乃指實際審訊之時。而非開庭審訊之時。於先期訊問時立偽證據之結果。祇能令訊問之法官。將該案詳交高等法院審判。而不能令訊問之法官。談判該案。因訊問之法官無判斷該案之職權。并此兩條所言之「犯法行為」。乃指所有事物。照本法律或別的特法律或地方法律。理應懲罰者。

第一百九十四條及第一百九十五條。其罪狀與第一百九十三條不同。犯此兩條罪名之案。必須證明被告於裁判時進行之最後階級。立偽證據。或偽造偽證據。所謂「最後階級」。乃指實際審訊之時。而非開庭審訊之時。於先期訊問時立偽證據之結果。祇能令訊問之法官。將該案詳交高等法院審判。而不能令訊問之法官。談判該案。因訊問之法官無判斷該案之職權。并此兩條所言之「犯法行為」。乃指所有事物。照本法律或別的特法律或地方法律。理應懲罰者。

第一百九十六條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第一百九十七條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第一百九十八條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。

第一百九十九條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百零一條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。

第二百零二條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百零三條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百零四條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。

第二百零五條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百零六條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。第二百零七條。規定不得適用於買人發假誓之案。祇適用於偽證之案。而所言之偽證。必須係曾經發現的。



(片唱堡晉興)



（大幫新到）

福建廈門名伶御前清曲（綉琴唱）

輕輕行	三片	正枕着衣	一片	早起日上	二片
魚水相逢	一片	出漢關	一片	思想情人	二片
聽門樓	一片	爲伊割	一片	一張眠床	一片
雪梅思君	一片	蹣步行	一片	一個賭博漢	一片
到今送香	一片	滿空飛	二片	忽聽見枝上	一片
鼓返四更	一片	秀才先行	一片	當初時	二片
燈花開	一片	雪梅守節	一片	正月鬧葱蔥	二片
一路安然	一片	思量不甘	一片	昨冥夢	二片
誰人親像	一片	大杜鵑	一片	百花圖	一片
百鳥圖	一片	大食婆媳	一片	山險峻	一片
孟姜女哭五更	一片	大脚女子	一片	情婦人	一片
祝英台遊地府	二片			奧頭看女人	一片
雙退婚(連下)	三片	張廷芳(下連)	二片	女訟師做狀	二片
愛國四傑	四片	碧雲淚假鬼	三片	姑嫂別	三片
化裝雪恨	三片	巾幗英雄	三片	青年寶鑑	三片
吊祭結局	三片				

(新到) 潮州老寶豐班

庚伍星釣魚 二片 京亭別 四片 空門寶媳 四片  
 三癩哥 二片 秋心淚 四片 劫後緣 三片

向據證確真提可者產出本日係柴火此謂人有如  
元千一銀獎領司公本



火標象鷄

鷄象標火柴

圖上 盒傍 之破 洞是 證明 本公 司機 器所 致斷 非與 日本 有關 係請 君勿 誤會

請買鷄象標火柴此種火柴  
在歐洲瑞典製造乃超等品  
質販運入口者僅吧智申西  
邁有限公司而已  
諸君購買請察盒面上鷄象  
標本公司保證各盒鷄象標  
火柴係爲機器所致斷非與  
日本有關係也  
唯一代理  
星架坡吧智申西邁有限公司

Sole Agents  
**PATERSON, SIMONS & CO. LTD.**  
SINGAPORE.

乾 餅 安 福

本公司不惜重資，特由歐洲購到最新式製餅機器，兼聘專門名師，精製各種新式乾餅於原料之選擇、配製之方法、均精益求精，因此製出之餅乾，不特品質潔、滋養豐富，且甜淡適宜、香酥可口，至於定價，亦格外低廉，倘蒙惠顧，無論躉賣或零沽，均表歡迎，惟請明雲龍商標為記，庶不致誤。

◎茲將各色餅乾價目列左

蜜烟	人物	幼粒	冉粒	馬里	幼冉	茶會	甜梳	動打	甜物	糖士	糖花	糖敏	小敏
餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅	餅
每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔	每擔
價廿三元	價廿一元	價十八元	價十七元	價十六元	價十六元	價十六元	價十五元	價十五元	價十五元	價十五元	價十五元	價十四元	價十四元

總代理 新嘉坡 鼎盛興號 謹啟

福安餅乾廠

材藥茸參丸蠟菴敬濟



治婦人月經不調  
 治婦人經期腹痛  
 治婦人經閉不通  
 治婦人經水過多  
 治婦人經水過少  
 治婦人赤白帶下  
 治婦人子宮虛冷  
 治婦人產後諸症

注意呀  
諸君好啲的  
興登堡唱片  
第二期經到了

A black and white illustration of a woman in a floral qipao, standing and holding a large banner that displays the advertisement text. She has short dark hair and is looking towards the viewer. The banner is held up by her right hand, and her left hand is raised to her head. The banner itself is a large rectangle with a decorative border, containing the text in a traditional Chinese layout.

GHULAM NABI HAKIM O.C.C.M.S.  
34-1 Hill Street Singapore  
Special Treatment for  
Eyes and Pills.

牛哺卓咏叩金印度著名眼醫生  
本醫生專醫眼科特色中醫愈不計其  
數而痔瘡惡毒癩濕疔瘡腎虧頭痛骨  
芒果咸骨痺一切花柳等症亦能醫治  
余來南洋廿五年久蒙各國人士稱爲  
手到病除良藥醫法與別不同由上帝  
賜余之藥即良藥等症無用刀割藥敷  
斷根無復發之慮本醫生醫愈者復有  
書爲據上述諸症偷藥來醫者貧者贈  
醫藥富者取回藥資以濟世爲目的諸  
如戚友有患此者生醫可見其功之如  
吾言之不謬也  
本局設有水仙門二馬路三十四號  
創救火館對面是也

冊 註 化 驗 府 政 英 中



白濁乃花柳病初  
步若不速治則變  
橫痃魚口下疳血  
淋腫痛潰爛若不  
早言本醫生製此  
餘年經驗秘製此  
丸專治新久五淋  
白濁不論體虛濕  
熱或花柳傳染有  
痛無痛均能保訂  
患者藥到病除永  
不復發患此症者  
不可不試

每瓶二元  
小瓶一元  
(總代理)

石叻會豐商店  
興羅會豐商店  
庇能會豐商店  
三寶壟五洲藥房  
泗水三昌公司  
巴城大世界公司  
總發行所  
上海三馬路  
大舞台對面  
姚佐穎大藥房  
各大藥房大藥  
材店均有出售

南洋總批發石叻怡保庇能會豐商店

廉威醫生秘製之保精益腎丸乃治腎虧之第一良藥凡患腎部結生病症者請早爲服之當一問瞭然矣

腎虧第一

保精益腎丸

保精益腎丸 每盒一元二角 每打十二元

南洋總代理石叻庇能怡保會豐商

民國十七年二月一日



路有小國家之稱，爲大工業之一，若數度工程，同時並舉，

長兼南區善後委員陳銘樞、自由赴瓊、辦理

完全肅清、俾安商旅而利建設、因特函商海軍

(四)由省河嚴碇前往云。

指導委員會、各特別黨部鈞鑒、竊查敝會第十八、

豈可橫行當道、驅之故之、則占耳眼至、楚之內之

甘受第二國際之指揮、於去歲嗾使張黃竊據

且將密謀出席中央執行委員會第五次全體會議、

之大計。是無異縱鐵鎖瑯當（王旁）之囚犯、以充

無以慰民衆喁喁之望、此等亂黨禍國之徒、豈能容

陳公博甘乃光等、出席第五次全體會議、並依法

員會叩

、十八師部隊防地、略有更動、茲查得三十八團

1

100

100

# 招收男女生章程

甲時開自通告之日起至開學之日止  
乙地點本校

學費不來校上課者例不發還

推銷雖宜注意於廣告但必先自問該藥確係靈應異常

久咳新咳乾咳痰喘等症俱効驗如神而十痊其

此最得心的藥名皮膚水治一切血熱或痕癢起

各種皮膚病神驗異特限一分鐘止癢不汚衣服

熱咳喘婦女白帶等確有神效實烟酒客之藥寶價

頭痛牙痛限半點鐘見功不寒不燥有膠片包裝服而

---

12

10



將水一份和清水千份常與其洗

雙珠牙膏

---

---

---

1950



**經理**

石叻何發順福泉號  
彭亨坡埠兆生號  
怡保順里馬廣盛和

石叻會豐商店  
峇株巴轄會豐商店  
庇能會豐商店  
金保會豐商店  
棉蘭會豐商店

吉隆坡大馬路同安棧  
吉隆坡茨廠街保安寧  
吉隆坡茨廠街萬益棧  
吉隆坡茨廠街協益號  
吉隆坡新街場福壽堂  
吉隆坡北基蘭關記棧

◎撰述家教育家諸君有因筆政冗忙學生諸君功課繁重覺得心緒  
麻煩乎請用如意茶則思慮澄 萬言書一揮而就

●商界諸君有因籌策業務簿書忙碌稍覺疲煩乎請用如意茶精神一振則馳驟於商戰劇場必占勝利

舒神身暢日常泡服尤可消患無形

用如意茶立刻醒酒止嘔并可消化飽滯

致深荷各界所稱許誠以有恙服之立能消愈無恙常服消患未

大馬路  
 丹戎巴葛  
 牛車水  
 牛車水  
 廣致祥  
 結靈街  
 坡大馬路  
 結靈街  
 坡大馬路  
 保寧堂  
 金寶埠  
 怡保會豐  
 豐商店  
 金寶埠  
 廣仁堂  
 廣祥號

豐發昌  
 二馬路萬祥隆  
 二馬路德興隆  
 二馬路德記公司  
 雀仔街南美號  
 多利街振瑞堂  
 律復泰  
 域多利街南美號  
 龍芽律復泰堂  
 底能埠胡長興  
 底能埠裕生春  
 太平埠利昌號  
 太平埠復昌號

長泰街關宴記

務邊埠有牛號

庇能埠豐商店

林吉祥如意茶莊啓

之實業發達積四十年之經驗深知欲達到此目的必須分庄各埠及勸告各同胞以振興國貨之利益共同提倡現在新貨經已辦到兄我僑胞務希留意裕泰祥新花綢時款竹紗及最精造中西新款男女服式從廉發售以副愛國諸君熱腸開國貨銷售及完全着唐裝永服尤須於最短時間促其實現是所切盼

分庄各埠  
廣州裕泰祥 廣州北裕綢 廣州裕綢號 廣州裕德號 上海德裕綢  
上海泰祥 上海裕綢號 通泰裕泰祥 通興裕泰祥 上海裕九祥 成澤泰興綢  
香港裕泰祥 廣州裕泰祥 廣州裕泰祥 廣州裕泰祥 廣州裕泰祥 廣州裕泰祥 廣州裕泰祥  
天津裕泰祥 漢口裕泰祥 杭州裕泰祥 紹興裕泰祥 寧波裕泰祥 溫州裕泰祥 嘉興裕泰祥

石叻裕泰祥綢緞庄謹啓

大坡海山街裕泰祥  
小坡大馬路裕泰祥

每打十元

商標註冊 職名 婢調經丸

婦室女 靜女 所患隱憂之症 此丸專治婦科等症

每服實銀一元 不設雙單料 亦無別藥發售 該丸若非萬全

一治似孕非孕企頭暗病  
一治子宮虛冷多年未孕

婦虛

代理處石叻松柏街周蘭記  
省城天喜堂主人林肇春啓  
甲子年元月

星加坡二馬路吊橋頭山家三十號  
**廣隆棧**  
 英家針車馬來群島總代理

興登堡第三期新

唱片到了

陳非我 賊王子靈秀宮贈別

陳非儂 紅玫瑰之祭夫

陳兆文 誰是父之兄妹訴情

美中輝

曾玉蟬 情天血淚

馮顯榮 夫婿作冰人

曾玉蟬

呂文成 自由真趣

駱錫源 蝴蝶黨之遊春

蔡子銳 黃脚雞

盧庚 中山歸天

此片腔口新穎，聲高調清，

空前未有，貨到有限，購者

從速。

各款唱機

普通式針車  
 現銀六十二元

總局吉隆坡  
 諾街一百十八號

修德救國  
 新到大批中國人書  
 餅乾糖菓  
 價廉物美  
 批發一律歡迎  
 零售每斤三元五角  
 地址：上海南京路

# ○福安綢布莊專理兩廣銀兩

本莊專營業匯銀兩廣各埠銀兩酒票開創以來荷蒙各界同許敏德  
 安富滙駁交兌靈通茲特大加擴張各埠南洋群島西貢仰光荷屬  
 滬分號以應諸尊惠顧誠恐未及週知茲特通佈今將各號酒莊開列

廣州有信本莊  
 廣州市綿信銀莊  
 廣州市禮信銀莊  
 廣州市均信銀莊  
 廣州市曜祥銀莊  
 香港祥信銀莊  
 香港福興本莊  
 上海福興綸本莊  
 怡保福信本莊  
 安南豐利成米機  
 海防廣有成綢莊

## 匯豐銀行

各埠等處均能迅速交兌快捷安富乃誠信相孚價格公平尤稱實許  
 諸君惠顧幸垂意焉

統辦國產絲髮最上等綾羅綢緞淨實沙綢向由滬粵本號分莊搜羅  
 美備各式新穎兼辦各國正頭新式呢絨絨絨價格克己祖國蘇杭惟  
 正線各色香水香梘皮助雨衣全羊毛冷衫金山毡被裙零沽批發  
 外埠迎  
 石叻漆木街門牌第三十七號三十八號電話三三三九號

# 八仙過海

「八仙過海」·此是人人也知道是八仙過東海·大戰海龍王的一回故事。

但是我今所說的「八仙過海」那就不是八仙過東海了·乃是八仙過中國海了·如果大家不明瞭·待我緩緩寫來·

八仙居在上八洞·安安閒閒度他們的仙家快樂日子·一日忽然心血來潮·屈指一算·呀喲!不好了·中國道德淪亡·人心不古·所以天降災劫·除了水火兵燹·還要加以瘟疫時症呢·

鐵拐李馬上就召集八仙大會·議決製就一方·由八仙親自出馬·到各處去傳授·以行他們的慈悲濟世之心·無奈走遍中華全國·都找尋不出一個好善慈悲之人·可以傳授他們的仙方的·

於是再開會議·據呂洞賓報告·現時國內人心不古·斷難尋出好善慈悲之人·若要傳授我們仙方·除非在外尋去·結果大家決意「八仙過海」去·尋求好善慈悲之人·以傳授他們的仙方了·

仙家出入·行路過水·皆用不着舟車的·踏雲扶風·頃刻就先到南洋了·假扮常人·暗中探訪·得知

**松栢街萬寶**

**興主人**·好善慈悲·專心研究藥品·以濟世人·故即將此種仙方于睡夢中·傳授與他·今人箭標八仙丹就是照「八仙過海」時所傳授的仙方製煉而成的·

八仙丹性溫和·味清甘·有病的人服之·自然除病·無病的人常服·定能保身·大家不信·請購用了·方知八仙丹真傳的仙方妙處呢·

司公限有利得謀

第一班

音

( 班 豐 老 )

本公司代理狗仔嘜商標之唱片中外馳名久蒙男女雅士讚賞已近本公司特製各唱片其音韻清高大有研究唱片之製法為久可用片內之聲高如前不比別種強極之唱片未可久用諒為留意研究也

▲茲將最新唱片臚列如下

百狐女痛父	五片	雙相	二片
王寄生夢會	三片	一個小工人	二片
白氏海過	二片	好男	一片
葡中會	五片	八戒求婚	四片
八戒招親受驚	一片	金花牧羊	二片
金花會夫	三片	壽如教子	四片
情天鑑	一片	遊石(柳玉白)	六片
遊石(柳玉白)	三片	遊蓮(柳玉白)	一片
移花換柳背約	四片	移花換柳	二片
移花換柳	三片	張家	二片
拖車	四片	空	四片
暴前別	六片	新人的家庭	二片
後母淚	三片	孝女復仇	一片
玉潔冰清	二片	快解自由	三片
呆中福	三片	巧月沐浴	四片
文武少年	三片	好寡婦	四片
五分鐘	二片	和氏凍雪	三片
梁祝痛史上學	四片	古井重波	三片
梁祝痛史送別	二片	紅拂私奔	六片

代理

潮昌號爪亞街	南聲號漆木街
松興號二馬路	茂發號大馬路
潮商號爪亞街	水仙門
華星號二馬路	水仙門







平安藥水

## 主治各症

中風中痰 四時感冒 霍亂抽筋 胃痛氣痛 疴嘔肚痛 水土不服 時行癘疫 風濕骨痛 山嵐瘴氣 傷風咳嗽 酒醉暈浪 頭痛神倦 新久發冷 風寒邪濕

南洋各埠均有代理

香港華商五家利有限公司謹啓

民國十六年十二月十二日



昔范文正公曰。不爲良相。當爲良醫。偉哉斯言矣。夫有志之士。生不逢時。既不能隨波逐流。浮沈宦海。又不忍獨善其身。脫離塵俗。而又欲登斯民於衽席之上。以拯衆生於危難之中。瞻顧三思。舍改良政治之外。寧有善於從事醫學哉。此本醫士以醫名世者也。且其祖術真傳。醫究科學。具挽利振興之志。本博施濟衆之心。故自出此博物法製之精良藥品。而讚揚拔二者。皆口碑載道。歷蒙世界人類深加信用。無不以立明氏大醫士之藥品。爲救急扶危。起死回生之寶筏也。有居安思危者。不可不備。茲將久行于世人類全欽。的藥品分陳于後。

立明氏大醫士監製國產藥品

參茸大生丸	每盒一元	立止肚痛丸	每罇角半
婦科廣嗣丸	每盒一元	外科爛肉油	每罇角半
珠珀寶臍膏	大盒二角	立明氏眼藥	每罇一角半
三蛇胆陳皮	每盒四角	三蛇胆胡椒	每罇二角半
班中跌打丸	每盒五角		

▲總發行佛山黃傘大街關大生堂 香港永樂街立明氏藥行  
中外各埠藥材號均有代理恕未盡錄

民國十七年五月卅日

（石叻批發處）

會豐商店  
衛安公司  
巨成行  
保滋堂  
永利源  
廣全隆  
興隆

金保甲瑞春堂  
馬六甲瑞春堂  
吉隆坡仁壽春  
芙蓉埠余仁生  
怡保埠同春堂  
太平埠大行號  
巴生埠萬川和

麻坡茂生堂  
文冬埠東生堂  
萬里望保安堂  
暹羅中法藥房  
石叻廣利生  
丹容馬林同德  
金馬士人和堂

總經理吉隆坡廣衛生商店

○大衛生廣告

香港曾約始創馳名濟來水自出世以來二十餘年歷蒙省香港外  
洋各屬群島總領事信仰榮香賢及各社團會館長馮其輝卓著  
港集醫所總理係泰諸公所證明此藥水百試百驗其效如神所有  
服切要至無不效合儒術多購佈施尤爲方便之要品而乘舟搭車尤  
百服百中說明如左

諸君光顧請認本藥行主人曾約文眞像爲記庶不致誤若有假賣藥  
爲代售者亦可從廉批發如零星表歡迎

四時瘟疫 時疫毒核 霍亂疴嘔 頭刺肚痛 水土不服  
中風中痰 不省人事 發冷發熱 紅白痢症 小腹痛寒  
脚氣浮腫 黃龍甘棧 胃口不開 紅濕麻木 感冒風寒  
山嵐瘴氣 乘船搭車 提神止渴 大便不通 小便紅赤  
精神困倦 婦人經痛 小兒急驚 五癆七傷 諸般血症  
蛇咬傷 瘡癰癩疥 皮膚濕毒 無名腫毒 湯火所傷  
服法 效妙 瘡癰癩疥 瘡癰癩疥 瘡癰癩疥 瘡癰癩疥 瘡癰癩疥

# 建設伊始大廣告

星洲壽山商店發行所設在本坡大馬路華英戲院對面門牌三百  
上五號訂於本月十九號(即西歷四月初一日)先開臨時開幕  
而敝店所有品物概係歐美運到各名馳名補片藥品久為國內同  
所愛護信用日更風行港澳亦得彼班人十所贊許惟南洋群島一帶  
遙隔知者尙鮮敝店有鑒於斯故特專為代理以副 父老昆季  
姑姊妹身軀之保障得以延年益壽茲敝店新張之期所有各品特別  
大減價五十天照碼八折過期收回原價另界士女何妨一試良機勿  
失尙希早臨為盼謹將陳列各品報告如左

總代理賴

## 頭腦清爽

對於各種遊嬉娛樂最爲重要無論何種喜玩樂與不樂全賴乎精神強健與否也是以各種遊嬉欲有趣味必先使閣下之精神爽健頭腦清爽章廉士紅色清導丸正具斯功能使肝腸和平凡疾痼頭痛胆汁不調口覺苦味消化不良等症均可以之療治也即如浙江泰順城內義成學校劉繩之先生來書云鄙人向有牙痛及便秘等症自服章廉士紅色清導丸大便通暢有序牙痛亦止且胃口亦增精神健旺章廉士紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街章廉士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內

丸導清色紅士廉韋

**PINKETTES**

丸導清色紅士廉韋

韋廉士大藥房出品

**無患者先注意**

**有患者請問津**

余在本港行世歷歷三十餘年醫治各症迭著成效各種丸藥藥散皆親自監製海外馳名日見暢銷特在新架坡海山街分設支館刊濟諸胞老於本港者頗多如欲無庸多洩妄前曾將扶元散書簿一種交與港政府大化學師化驗並將證身藏正板單今復將止痛五淋白濁丸交之化驗亦蒙港政府大化學師復發證書驗明無水銀雜質服之絕無損害人語此丸係選採中國貴重藥料製煉得法專治各種淋毒症止痛消毒服之立見功效有患者請嘗試之方知良藥之利於病也

香港石叻中醫生張大鵬敬  
醫館在香港上環大馬路二百十七

香港馳名曾約文濟衆藥水

香港曾浩川萬應靈驗肚痛丸  
香港雪鴻軒秘製廣嗣楊枝甘露  
廣州番禺安堂調胃保赤療疳藥霜

上海九福公司百齡機 上海中西大藥房 滅毒洋典(石旁)精  
阿是必靈 功德水 胃鑰藥片 痰敵藥片

上海濟昌公司特別時式各種男界女士衛生眼鏡  
代發類  
香港新濟世氣痛靈丹 補腎藥精  
安有石山乳水桂水桂子申生 少勞感寒畏風且及王國它用

安南名山浮水杉紅小栢里山神柏  
金囑年白燕並犀牛肚草  
所有各種品物太多不能錄盡如蒙惠臨賜顧零星批發一律歡迎

倫敦商務指南 (即人名錄) 已出版矣  
 壽山商店藥品部經理林世宗 協理王漢清 謹啟

一切工廠商店住址及倫敦與鄰埠之出口貨商店運出之貨品隨其  
零數分類之商號另編標數亦有二千店戶在內每年出版一次然其  
數目繁多難以盡述其書經有年所內各商號住址有二十五歲以上  
者本公司館設是書經有年所內各商號住址有二十五歲以上  
者本公司館設是書經有年所內各商號住址有二十五歲以上

詳明是書能一覽按圖索驥至於英國內地所有大埠之實業商號著名客商以及關於商務之要點均皆詳細載入如有嫌外國貨者不可不手一卷也每本取價一鎊一鎊費在內一如蒙賜顧請將現款

下然後從速付 如李劍定撥恕不應命 商界諸君如欲專代理者  
可將貿易名片寄 入內以便即寄 函分知大張廣告則由  
英金赴午十二點鐘金止

倫敦門牌廿五號倫敦商務有限公司  
The London Directory Ltd.  
35, Abchurch Lane London, E.C.